



MERITUM PROJEKT

PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

Nazwa, adres obiektu budowlanego	PRZEBUDOWA TOROWISKA TRAMWAJOWEGO W SOSNOWCU UL. MAŁACHOWSKIEGO – ODCINEK OD UL. MOŚCICKIEGO DO UL. 3 MAJA
Nazwa i adres Zamawiającego	TRAMWAJE ŚLĄSKIE S.A 41-506 Chorzów Ul. Inwalidzka 5
Studium	UZGODNIENIA BRANŻOWE , PISMA , WARUNKI Egzemplarz 3
Nazwa i Adres Jednostki projektowania	MERITUM PROJEKT 43-190 Mikołów Ul. K. Miarki 18 Adres do korespondencji: MERITUM PROJEKT Aleja Różana 6 (Park Śląski) 41-501 Chorzów tel: (32) 745-27-25 fax: (32) 745-27-26 e-mail: meritum.projekt@gmail.com 
Data opracowania : LUTY 2014	

Sekretariat
32 603-57-00

Fax
32 603-57-27

Biuro Obsługi Klienta
32 603-57-33

www.zec.katowice.pl
sekretariat@zec.katowice.pl

Kapitał zakładowy
222 269 270,00 zł

KRS 0000166177
NIP 954-18-63-415

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO
NATOWSKA TRAFICIA MODERNIZACJA



solidna
firma 2012

solidna
firma



BUSINESS
FAIR PLAY
2012

L.dz. DR / 302/ 2013

Katowice, 15.07.2013 r.

MERITUM PROJEKT
Al. Różana 6 (teren WPKiW)
41 – 501 Chorzów

Dot.: uzgodnienia branżowe

W odpowiedzi na pismo MP/365/2013 z 06.07.2013r. w sprawie naniesienia naszego uzbrojenia podziemnego i nadziemnego dla aktualizacji mapy zasadniczej dla celów projektowych dla zadania pt. „Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul.3 Maja” informujemy, że na obszarze przedstawionym na załączonej mapie zasadniczej nie przebiegają sieci ciepłote eksploataowane przez ZEC S.A.

ZAKŁADY ENERGETYKI CIEPLNEJ
SPÓŁKA AKCYJNA
ZASTĘPCA PREZESA ZARZĄDU

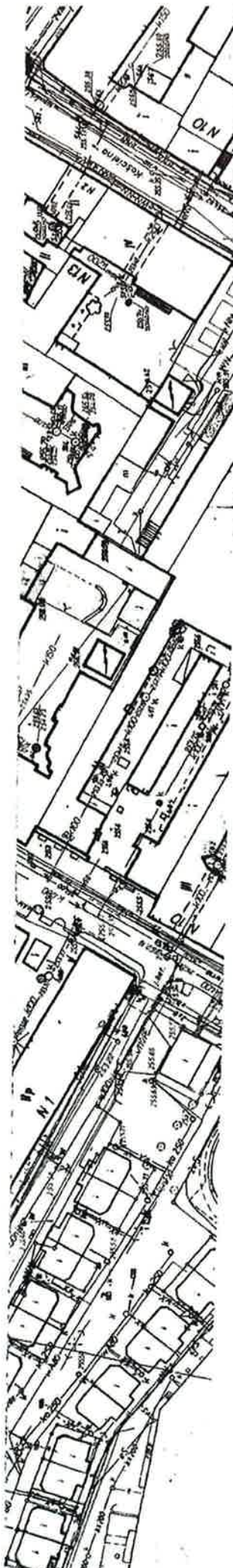
mgr Krzysztof Chojnacki

ZAKŁADY ENERGETYKI CIEPLNEJ
SPÓŁKA AKCYJNA
PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Longina Kugiel

Załączniki:

1. Mapa zasadnicza – 1 szt.
2. Faktura VAT nr FVP/2013/07/0058 z 15.07.2013.



Przez oznaczony teren nie przebiegają
trasy sieci ciepłych eksplotowanych
przez ZEC Spółka Akcyjna
40-205 KATOWICE
ul. Ścigalski Nr 14

Zakłady Energetyki Ciepłej S.A.
Dział Konstruktywacji i Rozwoju
INSPEKTOR

mgr inż. *[Signature]* Wyrki

15.07.2013.



TOROWISKO TRAMWAJOWE PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT
PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA
PROJEKTOWA:

**MERITUM
PROJEKT**

al. Różana 6 , 41-501 Chorzów

NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750

ZAMAWIAJĄCY:

Tramwaje Śląskie S.A.
ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów

TEMAT:

**Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu
ul. Małachowskiego - odcinek od
ul. Mościckiego do ul. 3 Maja**

TYTUŁ RYSUNKU:

STAN ISTNIEJĄCY

DATA:

06-2013

SKALA:

1000

NR RYS:

1

Świerklany, 2013-07-17



2013-46011

SWI-TT.404.629.2013/4 (JS)

**MERITUM PROJEKT
UL. KAROLA MIARKI 18
43-190 MIKOŁÓW**

Dotyczy: uzgodnienia przebiegu sieci gazowej wysokiego ciśnienia w związku z planowaną przebudową torowiska w Sosnowcu ul. Małachowskiego (odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3-go Maja).

W odpowiedzi na Państwa pismo w sprawie jw. informujemy, że w przedstawionym zakresie opracowania Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. Oddział w Świerklanach nie eksploatuje sieci gazowej wysokoprężnej.

Uzgodnienie ważne jest na okres trzech lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Jednocześnie informujemy, że wszelkie uzgodnienia związane z siecią dystrybucyjną należy uzyskać w PGNiG SPV4 Oddział w Zabrzu sp. z o.o. 41-800 Zabrze ul. Szczęść Boże 11.



Dyrektor Oddziału
Jerzy Leszczyński

2013 . 2 4

Dokument w postaci elektronicznej opatrzony został bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu

**Operator Gazociągów Przesyłowych
GAZ-SYSTEM S.A.**

Oddział w Świerklanach
ul. Wodzisławska 54, 44-266 Świerklany
tel. 32 439 25 00; faks 32 439 25 60

Adres Siedziby

ul. Mszczonowska 4
02-337 Warszawa
tel. 22 220 18 00; faks 22 220 16 06

Zarząd Spółki

Prezes Zarządu: Jan Chadom
Członek Zarządu: Wojciech Kowalski,
Sławomir Śliwiński

Kapitał Zakładowy: 3 771 990 842 PLN **Kapitał Wpłacony:** 3 771 990 842 PLN **Konto:** BRE Bank S.A. Nr 55 11 40 1977 0000 5803 0100 6001 **Numer KRS:** 0000264771, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego **NIP:** 527-243-20-41 **REGON:** 015716698-00022 **www.gaz-system.pl**

Chorzów, dnia 25-07-2013

MERITUM PROJEKT
ul. Karola Miarki 18
43-190 Mikołów

43,05

w/s pisma z dnia:
06-07-2013Znak:
MP/365/2013Nasz znak:
BET/U/207/13/ESSprawa: Uzgodnienie branżowe

Betame FP w Chorzowie, działając na zlecenie Polkomtel S.A. w Warszawie, Biuro Regionalne 2: 40-514 Katowice, ul. Ceglana 4, w odpowiedzi na Wasze pismo, data i numer jak wyżej, uprzejmie informuje, że **uzgadnia się bez uwag** projektowanie przebudowy torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3-go Maja.

Polkomtel Sp. z o.o. nie posiada urządzeń telekomunikacyjnych na trasie przebudowy.

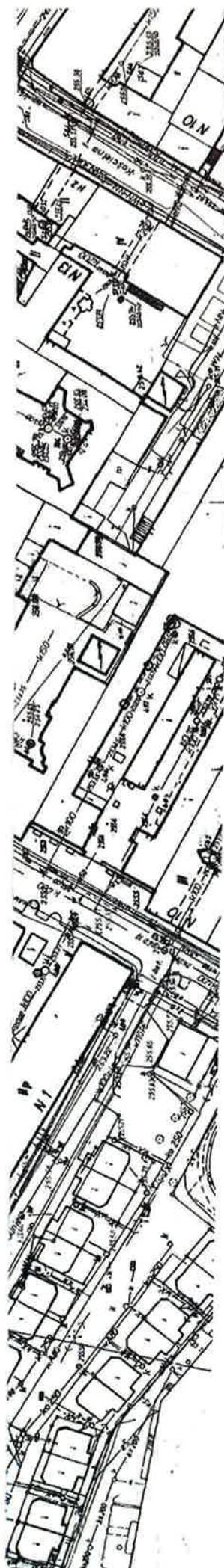
Mając na uwadze szybki rozwój sieci, niniejsze uzgodnienie jest ważne jeden rok licząc od daty jego wystawienia. Usługi uzgodnienia projektów, weryfikacja materiałów wywiadu branżowego, identyfikacja i/lub naniesienie na mapie, albo określenie, że PTC S.A. nie posiada urządzeń w zaznaczonym, aktualizowanym pasie terenu, są odpłatne wg stosowanego cennika. W związku z powyższym rachunek za uzgodnienie wystawi Betame FP terminie i wysokości określonej w załączonym cenniku.

Z poważaniem



2013 -07- 2 9

BETAME FP Harald Koch
ul. Pudłerska 21 lok. 2
41-500 Chorzów
tel./fax + 48 32 241 02 52
e-mail: biuro@betame.eu
www.betame.eu**NIP: 648-101-57-50**
Regon 272227299ING Bank Śląski 55 1050 1230 1000 0022 7687 7574
IBAN: PL 55 1050 1230 1000 0022 7687 7574



Polskomtel nie posiada urządzeń
telekomunikacyjnych na terenie (trasie)
projektowanej budowy

Ważność uzgodnienia 12 miesięcy

L.dz. BEF/VI/204/13/ES

dnia 25-07-2013



TOROWISKO TRAMWAJOWE PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT

PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA
PROJEKTOWA:

**MERITUM
PROJEKT**

al. Różana 6, 41-501 Chorzów

NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750

ZAMAWIAJĄCY:

Tramwaje Śląskie S.A.

ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów

TEMAT:

**Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu
ul. Małachowskiego - odcinek od
ul. Mościckiego do ul. 3 Maja**

TYTUŁ RYSUNKU:

STAN ISTNIEJĄCY

DATA:

06-2013

SKALA:

1000

NR RYS:

1



GÓRNOŚLĄSKIE
PRZEDSIĘBIORSTWO
WODOCIĄGÓW
SPÓŁKA AKCYJNA

48 05 6

SE/1860/3771/2013/3

Katowice dn. 18.07.2013 r.

MERITUM PROJEKT
ul. Karola Miarki 18
43 - 190 Mikołów

W odpowiedzi na Państwa pismo MP/365/2013 z dnia 06.07.2013 r. dotyczące opracowania dokumentacji projektowej dla inwestycji pn. "Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja", Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. przesyła w załączeniu plan sytuacyjny terenu w/w i informuje, że w zakresie wskazanym na załączonej mapie nie posiadamy urządzeń wodociągowych. Uzgadniamy realizację w/w zamierzeń inwestycyjnych bez uwag. Uzgodnienie jest ważne przez okres 3 lat od daty wydania.

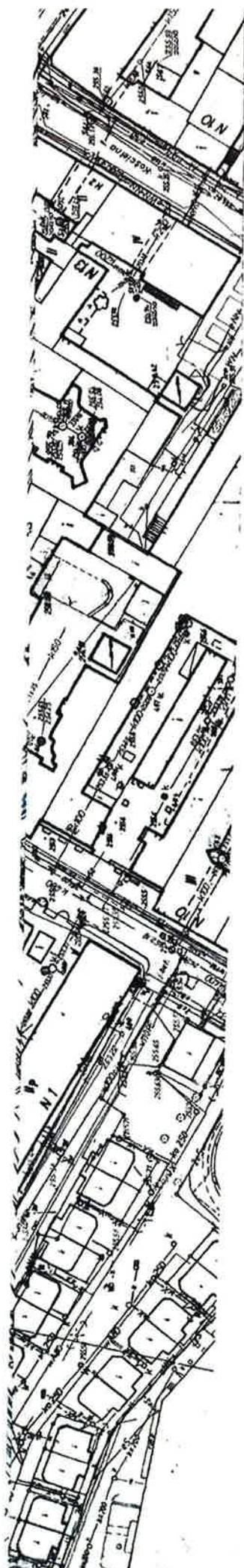
DYREKTOR
ds. Sieci i Dystrybucji

[Signature]
mgr inż. Jerzy Muszer

Kopia: OSM Zagórze
SE a/a

2013 - P7 - 24





Przebieg robót wg lokalizacji
jak na nin. planie nie wchodzi w
kolizję z urządzeniami Górnośląskiego
Przedsiębiorstwa Wodociągów S.A.

Katowice, dn. 18 07 2013

podpis

SPECJALISTA

ds. GIS

Baranek

mgr inż. Tomasz Baranek



**TOROWISKO TRAMWAJOWE
PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE**

ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT

PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA
PROJEKTOWA:

**MERITUM
PROJEKT**

al. Różana 6, 41-501 Chorzów

NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750

ZAMAWIAJĄCY:

Tramwaje Śląskie S.A.

ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów

TEMAT:

**Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu
ul. Małachowskiego - odcinek od
ul. Mościckiego do ul. 3 Maja**

TYTUŁ RYSUNKU:

STAN ISTNIEJĄCY

DATA:

06-2013

SKALA:

1000

NR RYS:

1



TRAMWAJE ŚLĄSKIE SPÓŁKA AKCYJNA

41-506 Chorzów, ul. Inwalidzka 5, tel.: 32 246 60 61, fax: 32 251 00 96
www.tram-silesia.pl

NIP: 634-01-25-637, KRS 0000145276, Sąd Rejonowy w Katowicach, VIII Wydział Gospodarczy, kapitał zakładowy 116.230.880 zł. pokryty w całości.



PRZEDSIĘWZIENIE
FAIR PLAY 2011



PRZEDSIĘWZIENIE
FAIR PLAY 2012

Katowice, 8.08.2013 r.

MAO/JRP/ 817 /13

MERITUM PROJEKT

Alcja Różana 6 (Park Śląski)

41-501 Chorzów

Dotyczy : Opracowania dokumentacji projektowej dla inwestycji pn.: „Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja”

W odpowiedzi na pismo o znaku: MP/365/2013z dnia 06.07.2013 r. Tramwaje Śląskie S.A. w załączeniu przekazują kopię mapy zasadniczej z naniesioną w kolorze czerwonym infrastrukturą techniczną – kablowe linie zasilające.

Jednocześnie zwracamy uwagę, że przedstawiony zakres przebudowy nie obejmuje torowiska w ul. 3-go Maja pomiędzy rozjazdami – przedmiotowy fragment zaznaczono kolorem zielonym.

CZŁONEK ZARZĄDU

Dyrektor Finansowy

Maryla Chmielarska

Otrzymują :
1 x Adresat
1 x a/a

MERITUM PROJEKT

Data wpływu 2013-08-14

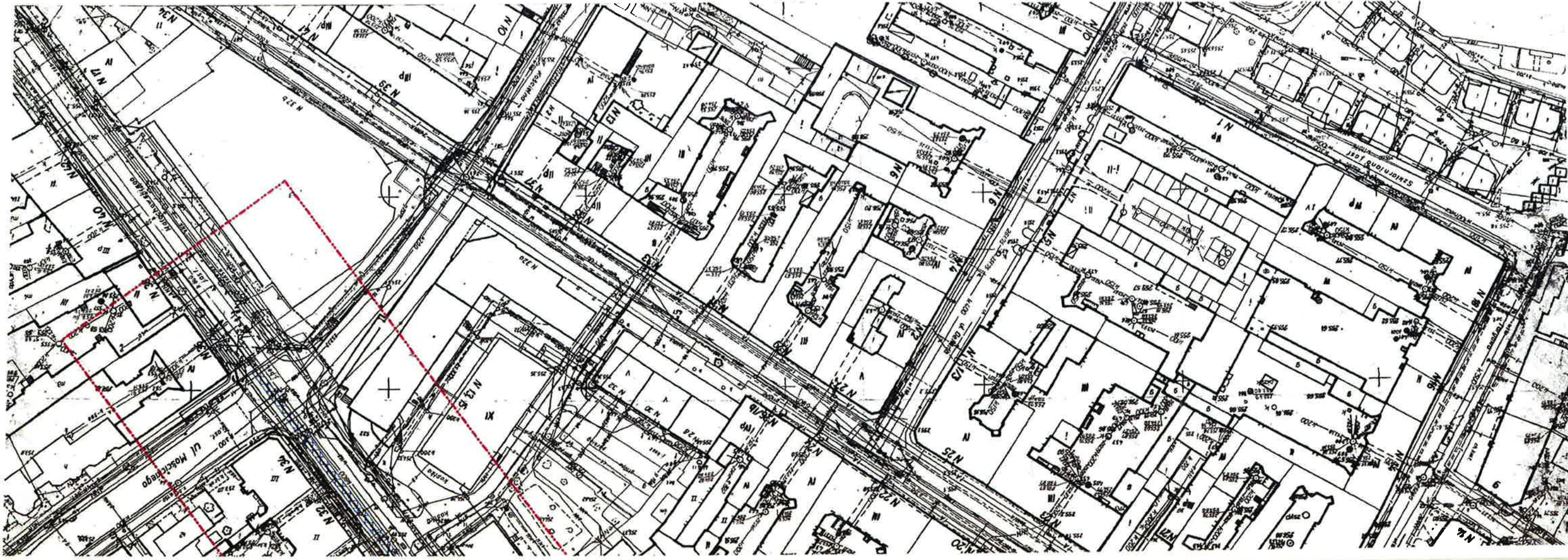
Podpis [signature]



INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA
EUROPEJSKA





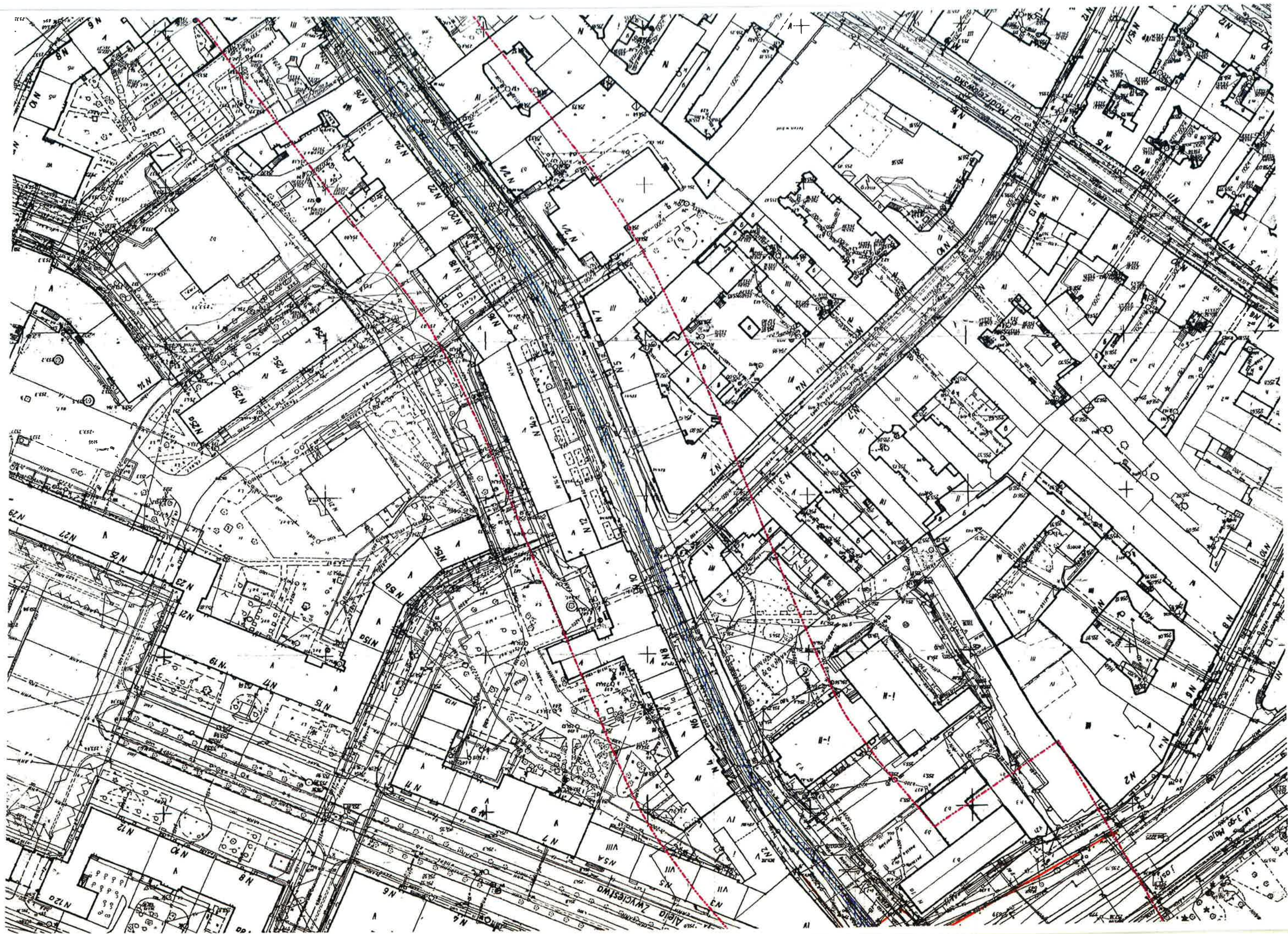
TOROWISKO TRAMWAJOWE
PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT
PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	MERITUM PROJEKT al. Różana 6 , 41-501Chorzów NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750
ZAMAWIAJĄCY:	Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów
TEMAT:	Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja
TYTUŁ RYSUNKU:	STAN ISTNIEJĄCY
	DATA: 06-2013
	SKALA: 1000
	NR RYS: 1





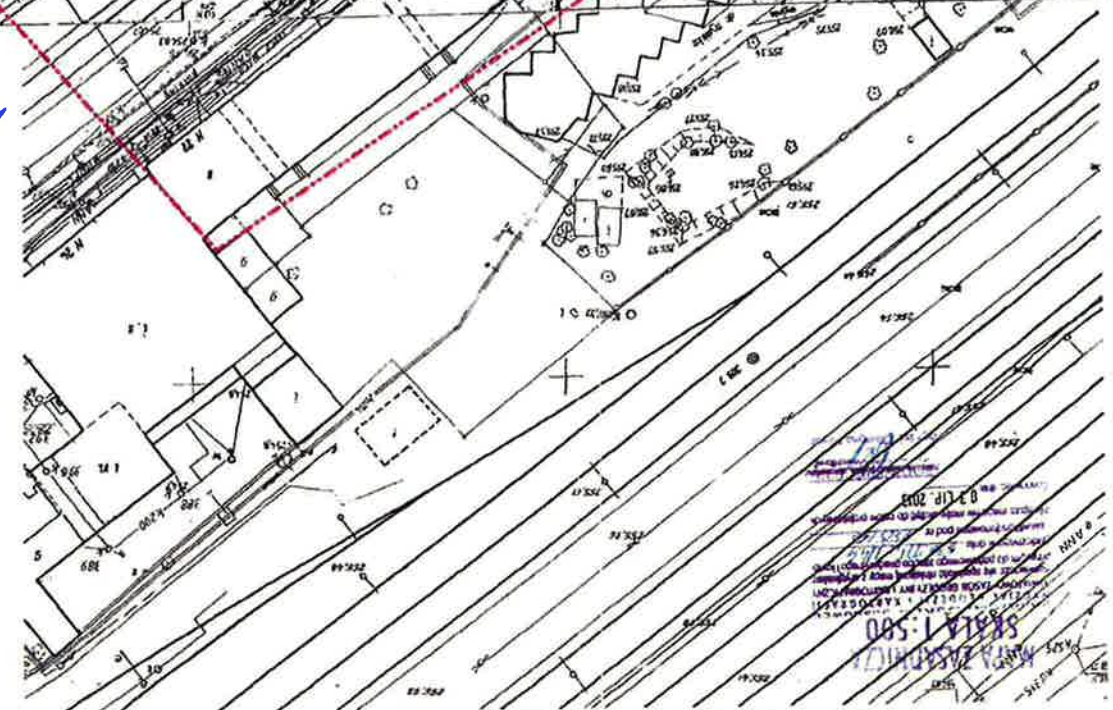
Oznaczenie na zielono należy
wziąć w dokumentację



SPECJALISTA KOORDYNATOR
ds. UZGODNIEN TECHNICZNYCH

Grzegorz Woźniak

TRAMWAJE ŚLĄSKIE
Spółka Akcyjna
41-506 Chorzów, ul. Inwalidzka 5
-5-



Katowice, dn. 22.07.2013r.

PN-U/MK/628/07/13

MERITUM PROJEKT
AL. Różana 6 (teren WPKiW)
41-501 CHORZÓW

Dotyczy: uzgodnienia branżowego dla inwestycji p.n. „Przebudowa torowiska tramwajowego w ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja”.

W odpowiedzi na pismo MP/365/2013 otrzymane dnia 17.07.2013r. w sprawie jw. niniejszym zwracamy plan sytuacyjny z orientacyjnie oznaczonym przebiegiem infrastruktury technicznej należącej do TAURON Ciepło S.A. Przez teren będący przedmiotem uzgodnienia przebiegają: sieci ciepłownicze wykonane w technologii tradycyjnej i rur preizolowanych.

Projektowana modernizacja torowiska tramwajowego krzyżuje się z naszą siecią ciepłowniczą tradycyjną o średnicy nominalnej 2 x Dn 100, która na odcinku pod drogą jest prowadzona w kanale przełazowym a posadowiona w komorze nr 1366C5 (budynek Małachowskiego nr 28a) rzędne istniejącego terenu 254,24 i dna kanału 252,83 a w komorze nr 1366C8 (budynek Małachowskiego nr 11) rzędne istniejącego terenu 254,19 i dna kanału 252,63 dane według posiadanej dokumentacji technicznej.

W świetle powyższego prosimy o przesłanie do TAURON Ciepło S.A. rozwiązania projektowego zabezpieczenia miejsca skrzyżowania z siecią ciepłowniczą celem uzgodnienia. W powyższej sprawie prosimy o kontakt roboczy z Obszarem Ciepłym nr 4 przy ul. Kisielewskiego 21 w Sosnowcu tel. 032 363-79-90.

Do czasu przesłania rozwiązania projektowego zabezpieczenia miejsc skrzyżowań z siecią ciepłowniczą przedmiotowe uzgodnienie pozostaje bez biegu.

Załącznik:
Plan sytuacyjny

Kopia:
PN-U
PC4

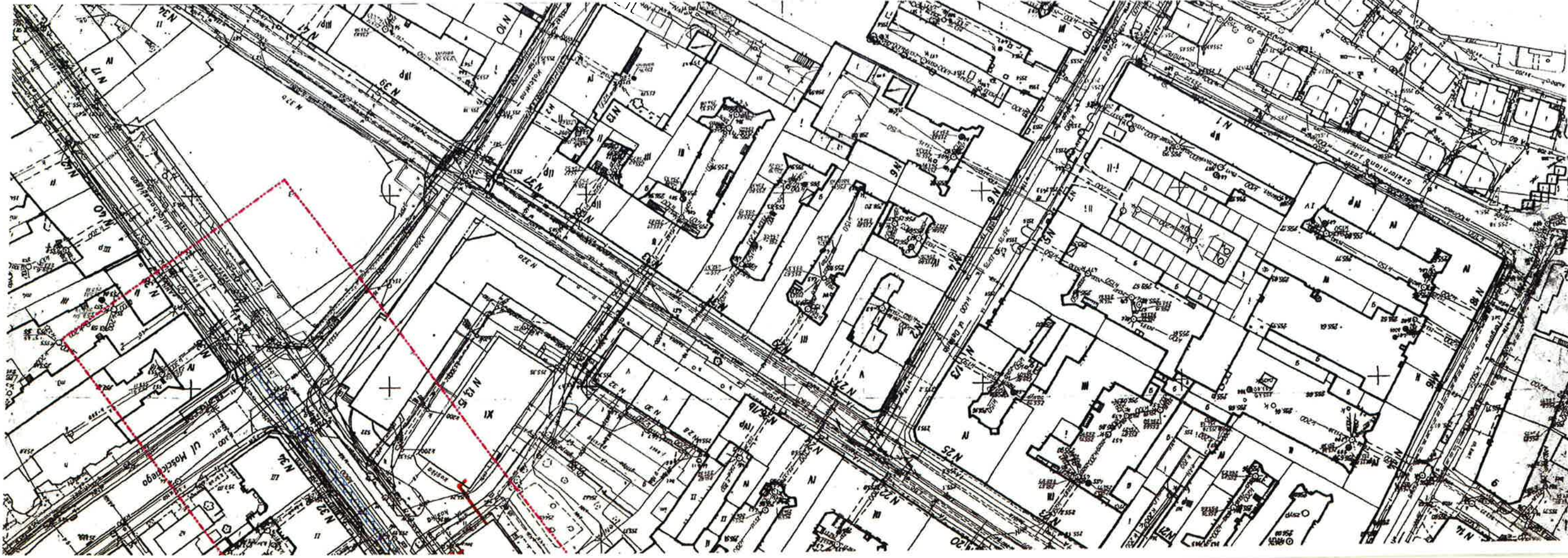
Autor pisma:
Małgorzata Kilan
tel: 32/ 605 61 59

Gaucho

DYREKTOR
DEPARTAMENTU PRZESYŁU

Piotr Zalejski

2013 -07- 25

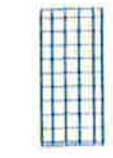


--- sieć ciepłownicza podziemna
--- sieć ciepłownicza nadziemna

TPA: sieć i urządzenia ciepłownicze
nałożono orientacyjnie.
Przed przystąpieniem do robót ziemnych
należy wykonać przekopy kontrolne celem
ustalenia dokładnej ich lokalizacji.
Wszelkie zbiórzenia i skrzyżowania w stosunku
do urządzeń ciepłowniczych należy wykonać
pod nadzorem naszego przedstawiciela oraz
zgodnie z warunkami technicznymi zapisanymi w tym zakresie.

TAURON Ciepło S.A.
ul. Grawczyńskiego 49, 40-126 Katowice
DZIAŁ PLANOWANIA
I NADZORU PRZESYŁU
SEKCJA UZGODNIEN TECHNICZNYCH

SPECJALISTA
SEKCJI UZGODNIEN
Małgorzata Kilan



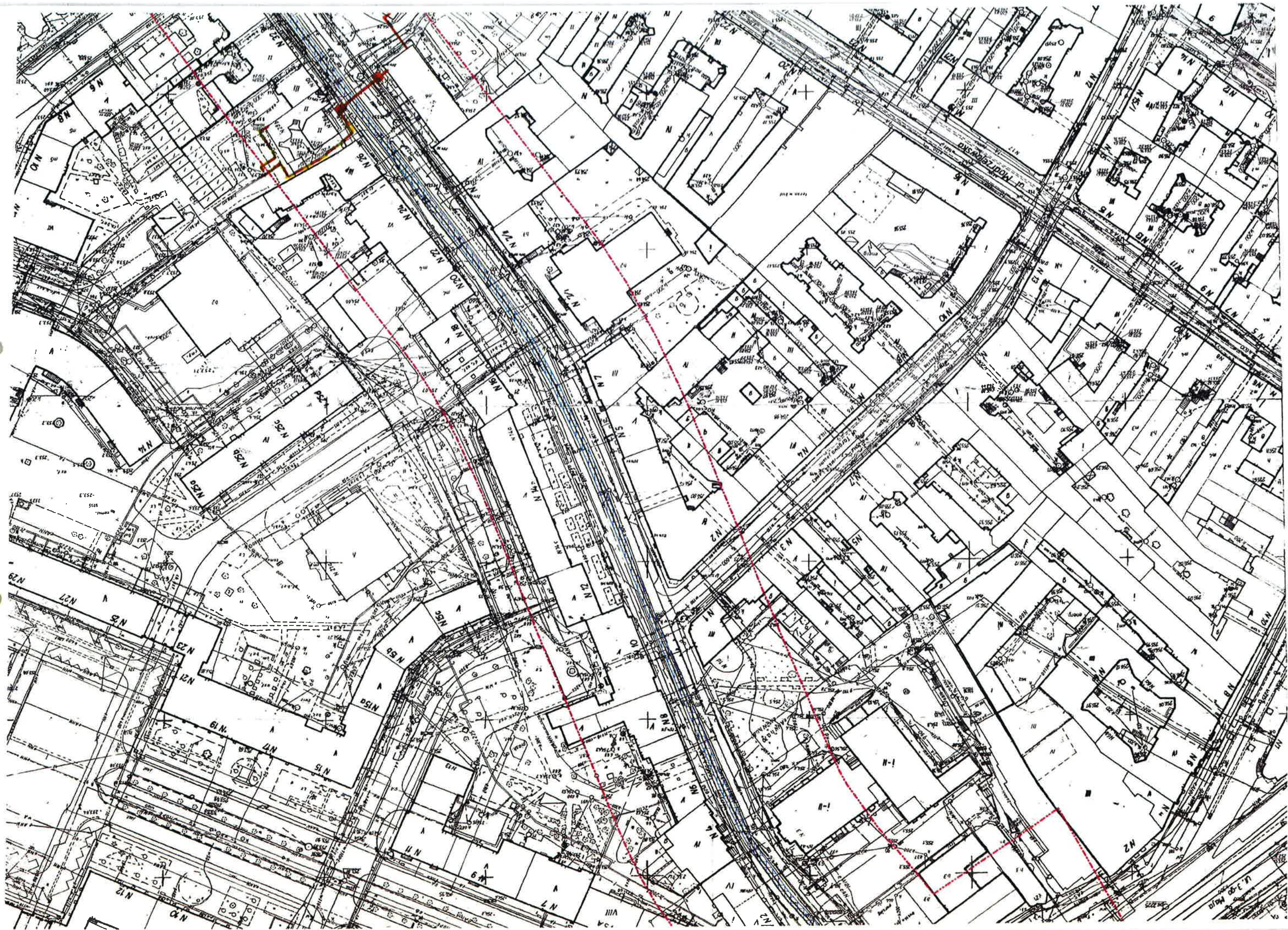
TOROWISKO TRAMWAJOWE
PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

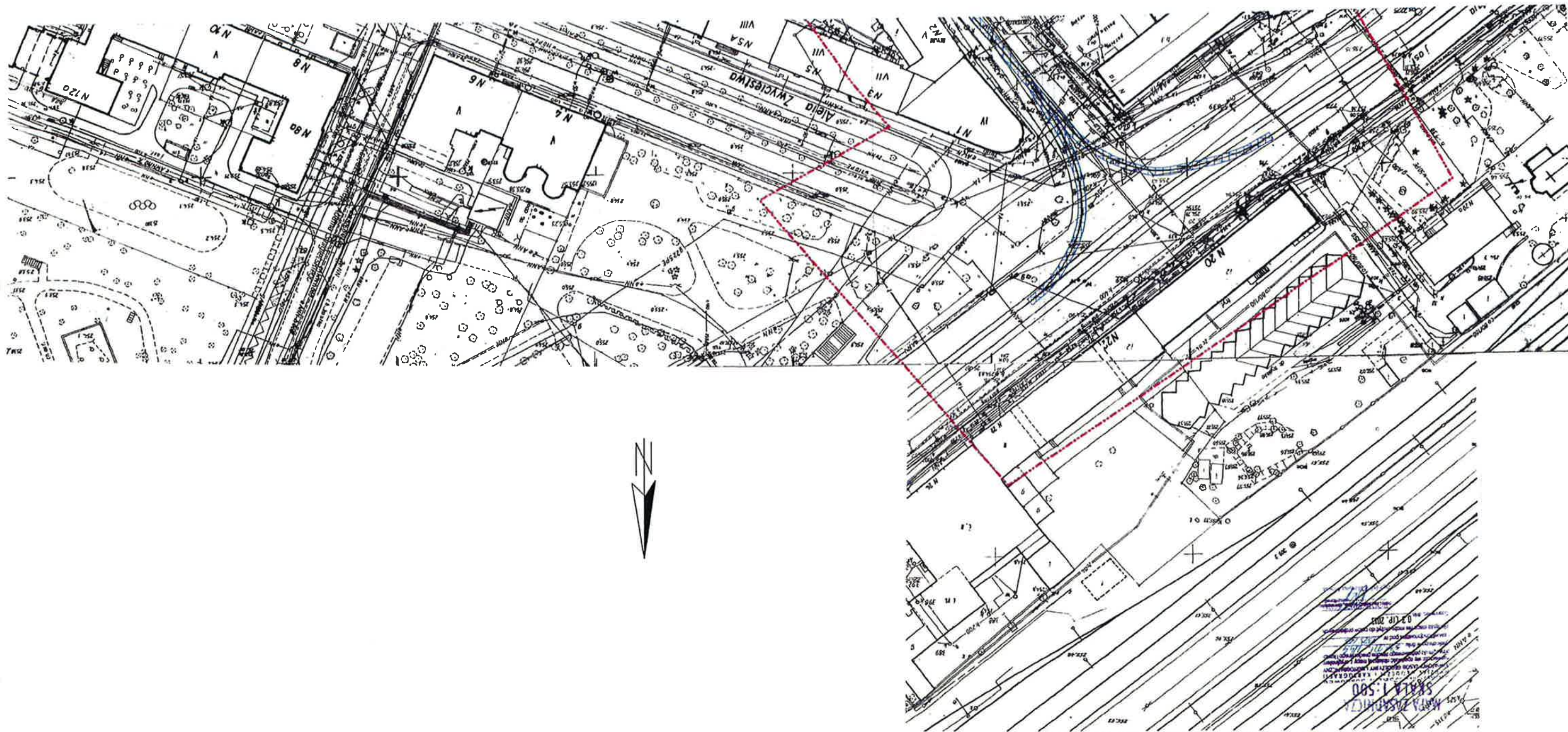
ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT
PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	MERITUM PROJEKT al. Różana 6 , 41-501 Chorzów NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750
ZAMAWIAJĄCY:	Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów
TEMAT:	Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Malachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja
TYTUŁ RYSUNKU:	STAN ISTNIEJĄCY
DATA:	06-2013
SKALA:	1000
NR RYS:	1







NETIA

Netia SA
02-822 Warszawa, ul. Poleczki 13

Katowice, 2013-07-19

Adres do korespondencji:
Netia SA
Dział Utrzymania Usług
Okręg Południe
40-265 Katowice, ul. Murckowska 18
tel. +48 22 352 6465
fax +48 22 352 6704

MERITUM PROJEKT

Ul. Karola Miarki 18

43-190 Mikołów

Nasz znak: E/S/13/1151/PT

Wasz znak: MP/365/2013

Uzgodnienie branżowe

Dotyczy: przebudowa torowiska tramwajowego ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja w Sosnowcu.

W odpowiedzi na pismo nr MP/365/2013 z dnia 06.07.2013r. firma TEL-GIS Services s.c. w imieniu Działu Utrzymania Usług Netia SA., zwraca po uzgodnieniu plan sytuacyjny dotyczący: uzgodnienia wskazanego terenu.

Na plan naniesiono przebieg sieci teletechnicznej. Informujemy, że naniesione na załączony plan sytuacyjny przebiegi urządzeń telekomunikacyjnych mają charakter orientacyjny i nie stanowią podstawy do prowadzenia robót ziemnych. W związku z tym, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom należy dla dokładnego ich usytuowania w terenie wykonać przekopy kontrolne pod nadzorem technicznym przedstawiciela NETII. W przypadku uszkodzenia urządzeń dochodzić będziemy odszkodowania z tytułu kosztów naprawy i utraty wpływów wskutek przerw w pracy łączy telekomunikacyjnych. Jednocześnie zastrzegamy się, że wszelkie skrzyżowania i zbliżenia z kablami Netii należy wykonać przy zachowaniu obowiązujących przepisów i norm, a szczególnie przepisów prawa budowlanego. Prace w pobliżu urządzeń Netii prowadzić bez użycia sprzętu mechanicznego. Informujemy, że nasz światłowód pokazany na załączonych planach kolorem pomarańczowym biegnie w kanalizacji teletechnicznej własność TP SA. Ważność uzgodnienia łącznie z uzgodnieniem na planie ustala się na okres jednego roku.

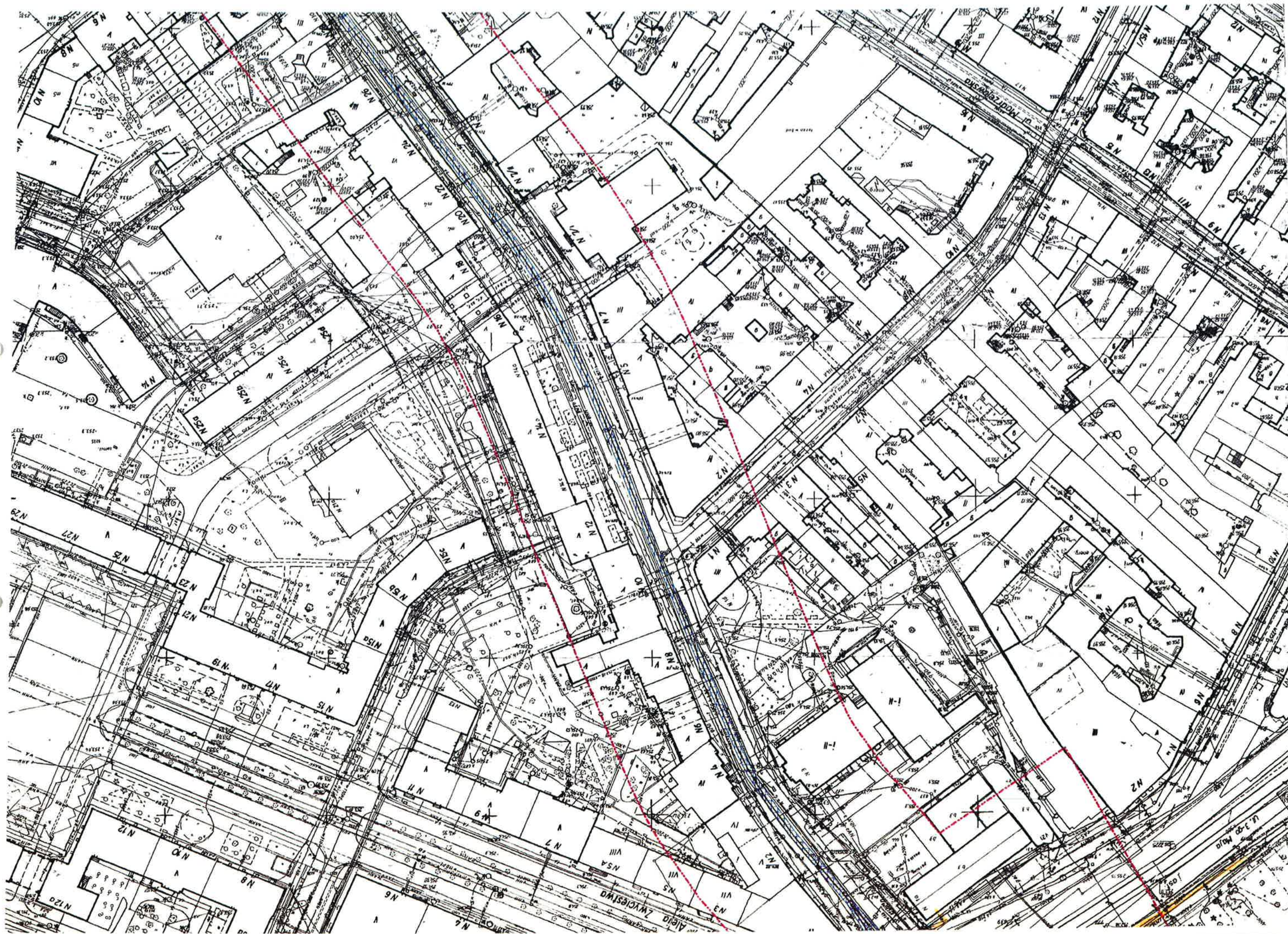
Załącznik:

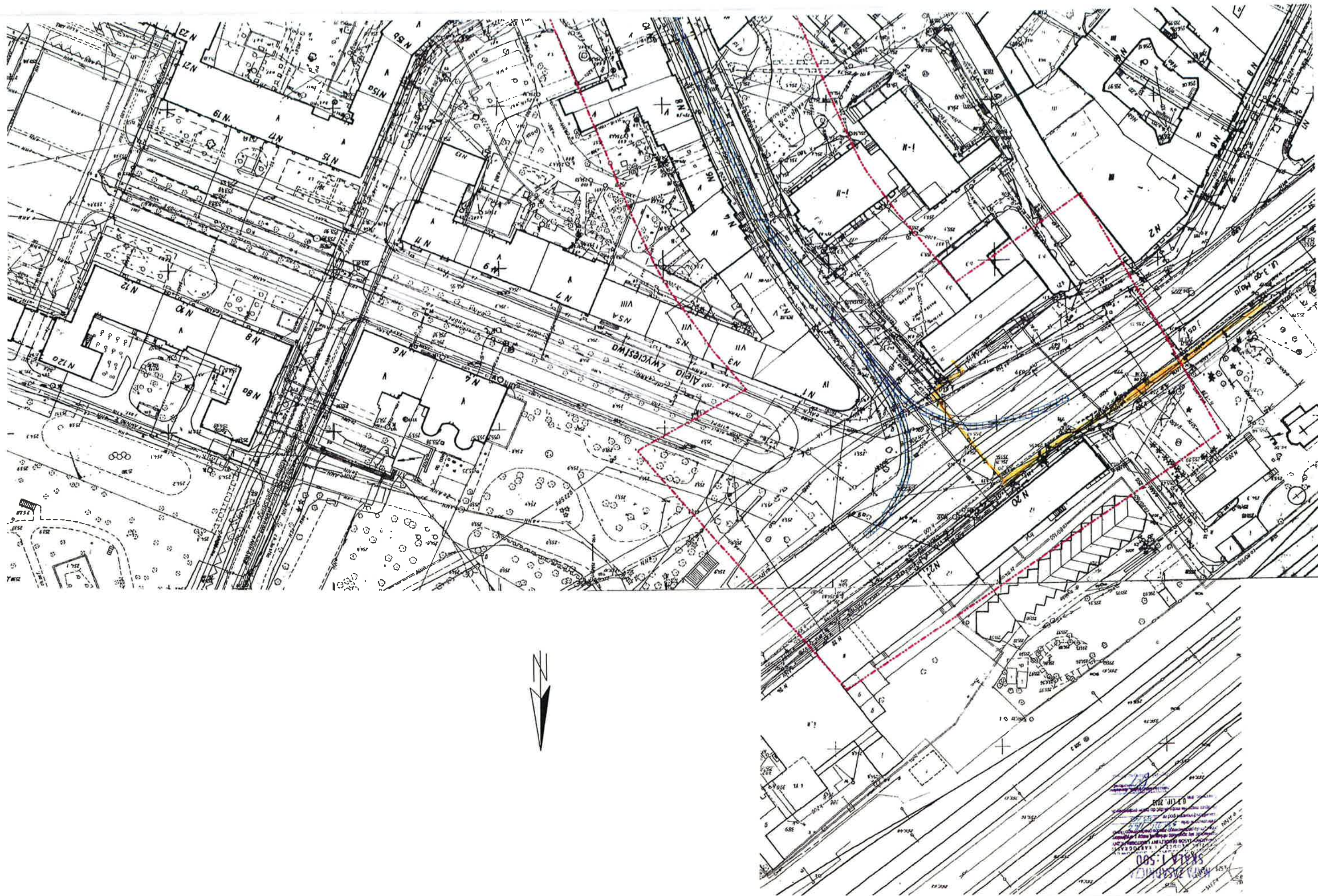
1. uzgodniony plan sytuacyjny.

Przedstawiciel Netia S.A.
Paweł Taraska
PAWEŁ TARASKA

TEL-GIS
SERVICES S.C.

2013-07-25





MERITUM PROJEKT

ulica Karola Miarki 18
43-190 Mikołów

11.60

W. pismo z dnia: Znak: Nasz znak:
06-07-2013 MP/365/2013 BET/U/201/13/ES

Chorzów, dnia 22.07.2013r.

Sprawa: **Projektowanie przebudowy torowiska tramwajowego w Sosnowcu**
Ulica Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3-go Maja

Betame FP w Chorzowie, działając na zlecenie T-MOBILE POLSKA S.A. (PTC) w Warszawie, Biuro Regionalne 40-018 Katowice, ul Sowińskiego 46a, w odpowiedzi na Wasze pismo z dn. 22.07.2013 znak MP/365/2013r. uprzejmie informuję, że **uzgadnia się przebudowę torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ulicy Mościckiego do ul. 3-go Maja z następującymi uwagami:**

1. Na mapie naniesiono orientacyjny przebieg trasy rurociągu kablowego.
2. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy dokonać geodezyjnego wytyczenia trasy przebiegu istniejącego rurociągu.
3. Wszelkie prowadzone roboty ziemne w pobliżu naszego rurociągu należy wykonywać na warunkach odpłatnych pod nadzorem naszego przedstawiciela.
4. Miejsca kolizji z rurociągiem teletechnicznym należy zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami technicznymi
5. Warunki przebudowy mogą być rozpatrzone po otrzymaniu szczegółowego określenia zakresu przebudowy torowiska.

Mając na uwadze szybki rozwój sieci niniejsze **uzgodnienie jest ważne rok** od daty jego wystawienia. Usługi uzgodnienia projektów, weryfikacja materiałów wywiadu branżowego, identyfikacja i/lub naniesienie na mapie, albo określenie, że T-Mobile Polska S.A nie posiada urządzeń w zaznaczonym, aktualizowanym pasie terenu, są odpłatne wg stosowanego cennika. W związku z powyższym rachunek za uzgodnienie wystawi Betame FP w terminie i w wysokości określonej w załączonym cenniku.

Z poważaniem

Załączniki: - cennik, mapka geodezyjna
Kopia - a/a

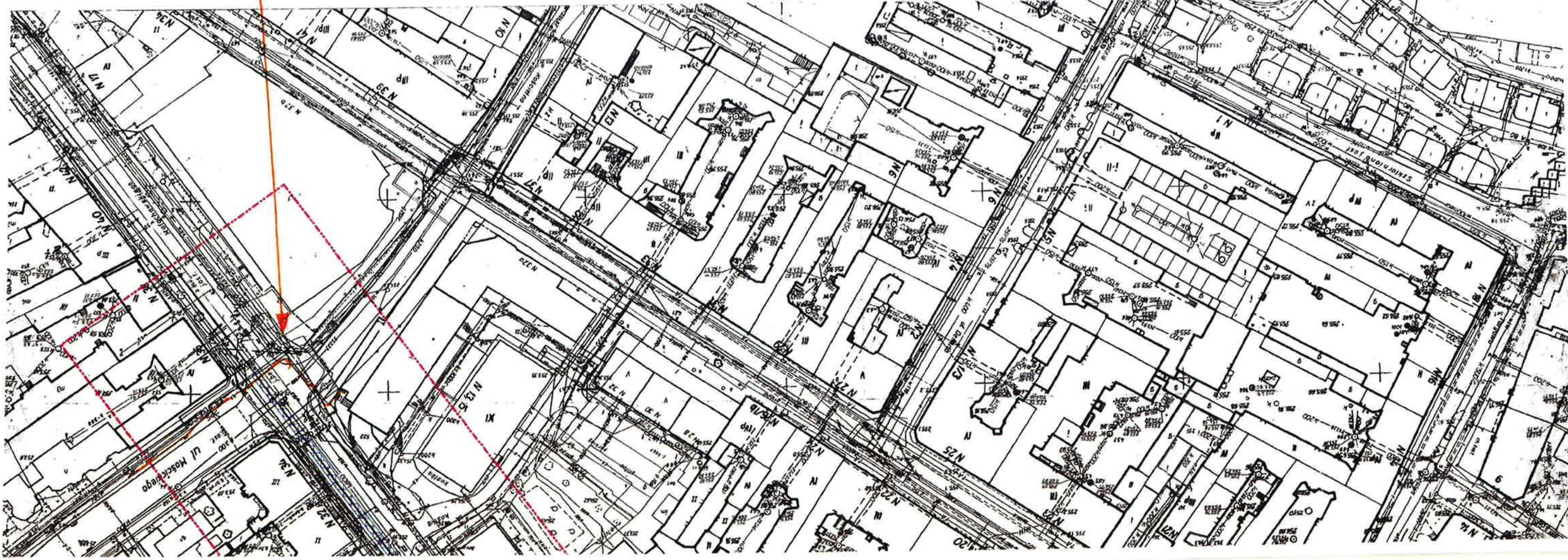
BETAME FP
Harald Koch
tel. 032 345 28 77
fax: 032 241 19 31

Siedziba:
41-500 Chorzów
ul. Wandy 55/17
NIP: 648-101-57-50
www.betame.eu

Biuro:
41-500 Chorzów
ul. Metalowców 13
e-mail: biuro@betame.eu
ING Bank Śląski 55 1050 1230 1000 0022 7687 7574

IBAN: PL 55 1050 1230 1000 0022 7687 7574

2013 -07- 2 6



4x RNDPE 4013,7

ustanowił w sprawie tej sprawy, a także w sprawie

przebieg informacji

Wnosząc o orientacyjne przebieg tras urządzeń telekomunikacyjnych, które
urządzeń sieci światłowodowej, własności T-MOBILE S.A.,
przystąpieniem do robót ziemnych należy dokonać przebiegu
wyprowadzenia trasy przebiegu kabla. Wszelkie prace ziemne w granicach
urządzeń telekomunikacyjnych kabla należy wykonać na koszt
zobowiązanych po ułożeniu naszego przedstawiciela. Miejsce, gdzie
z urządzeń telekomunikacyjnych kabli należy należy zabezpieczyć zgodnie
z wytycznymi przez nas warunkami technicznymi
o obowiązujących przepisach prawnych i normach technicznych
w sprawie ustalenia ważności jest 12 mies. 60.

1. 06.11.2013
2. 07.2013

Skąd

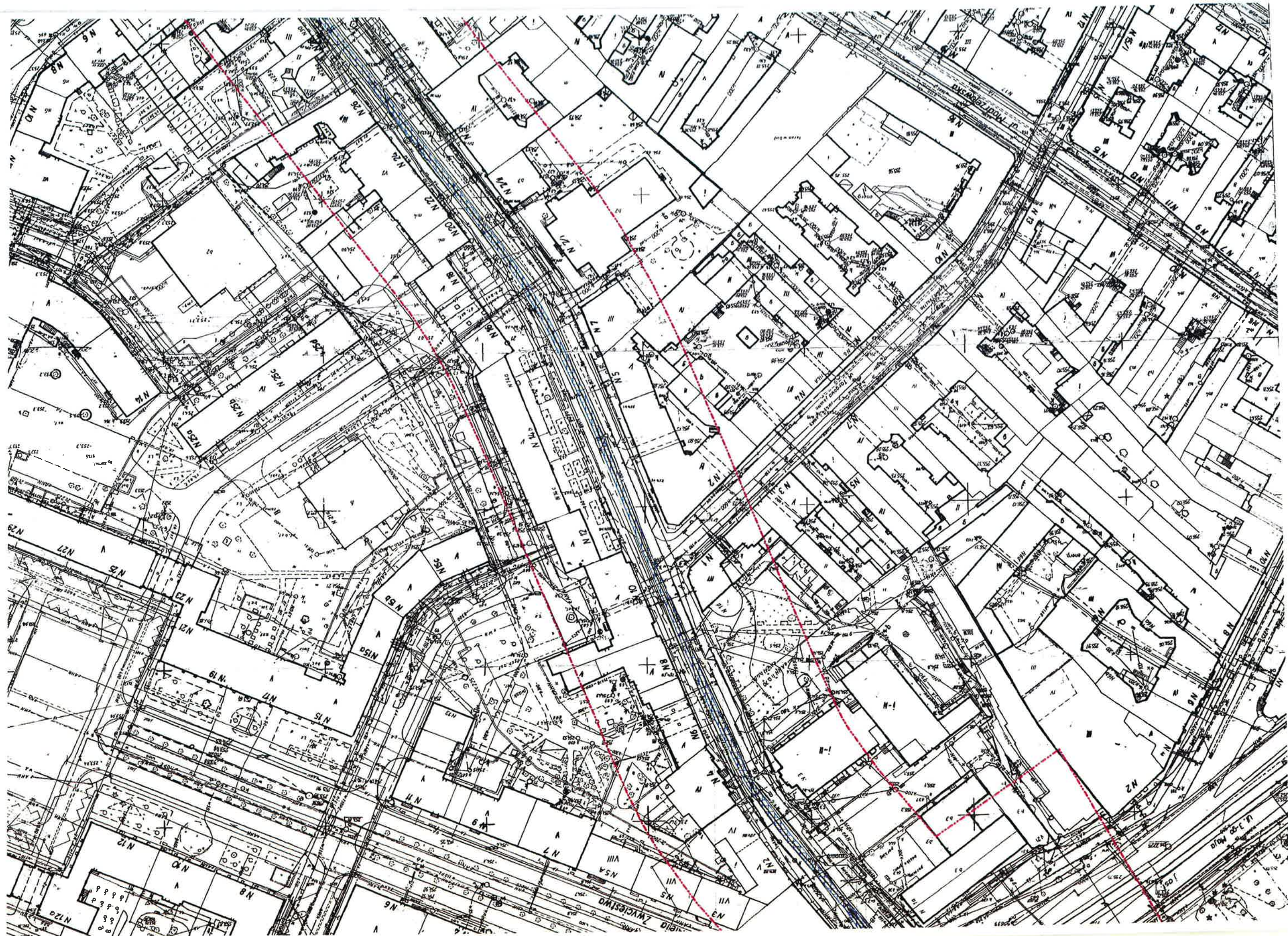
TOROWISKO TRAMWAJOWE PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

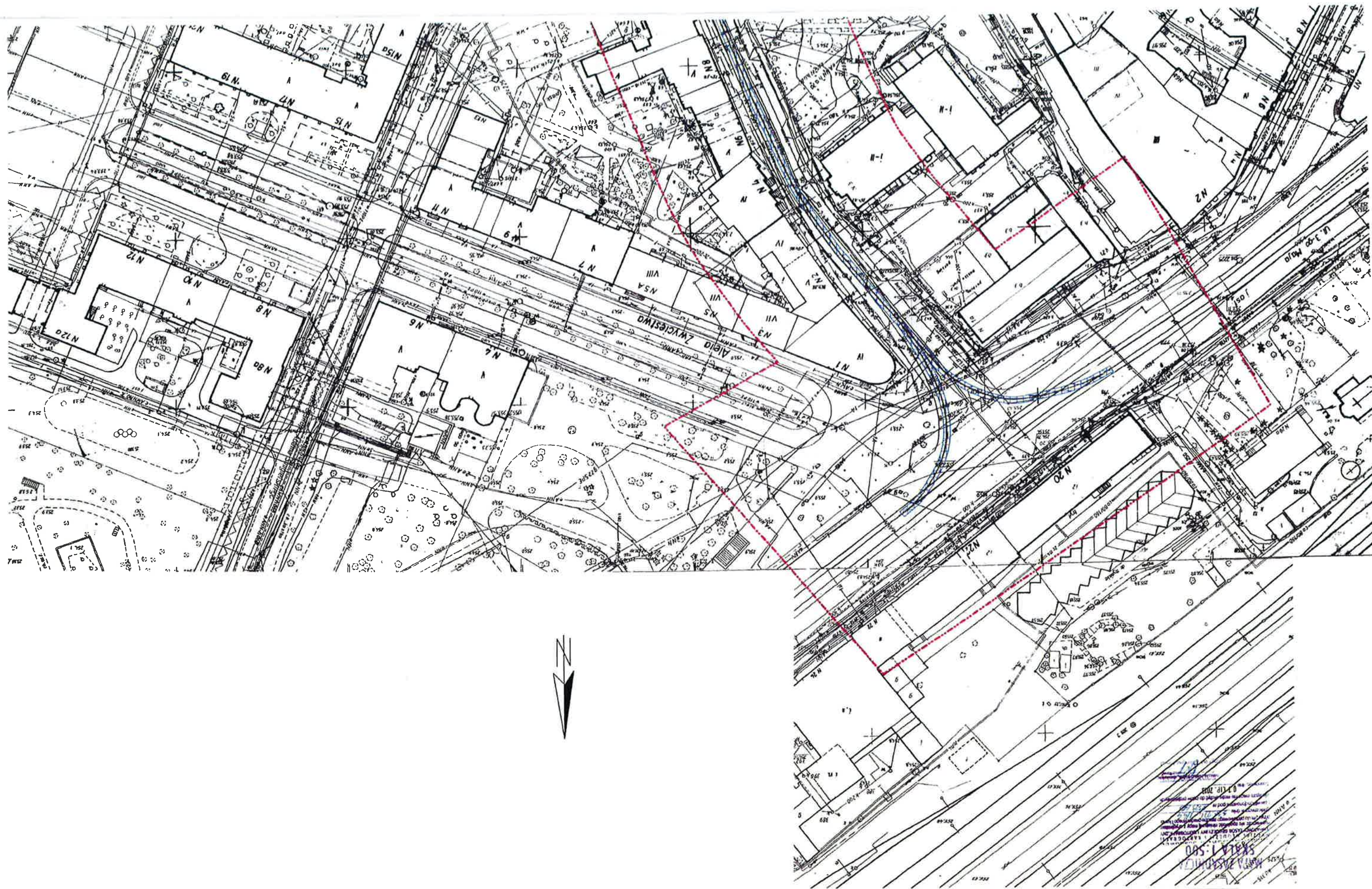
ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT
PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	MERITUM PROJEKT	al. Różana 6, 41-501 Chorzów NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750
ZAMAWIAJĄCY:	Tramwaje Śląskie S.A.	ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów
TEMAT:	Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja	
TYTUŁ RYSUNKU:	STAN ISTNIEJĄCY	
	DATA:	SKALA:
	06-2013	1000
	NR RYS:	1







**TELPOL Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Montażowe
Urządzeń Elektronicznych**
41-506 Chorzów, ul. Racjonalizatorów 10
Sekretariat: tel.: (32) 737 40 40, tel./fax: (32) 737 40 50
e-mail: biuro@telpol.net.pl
Call Center: tel.: (32) 789 60 30 www.telpol.net.pl

TELEWIZJA KABLOWA - INTERNET - TELEFONIA - TELEWIZJA CYFROWA

L.dz. 1197/13

Chorzów, dnia 18 lipca 2013 r.

110,70

MERITUM PROJEKT
43-190 Mikołów, ul. Karola Miarki 18
tel./fax: 32 226-37-58; e-mail: meritum.projekt@gmail.pl
NIP: 641-209-27-76

Adres do korespondencji:

41-501 Chorzów, Al. Różana 6 (teren WPKiW)
tel.: 32-745-27-25; fax: 32-745-27-26

dot.: przebudowy torowiska tramwajowego wraz z siecią trakeyjną w Sosnowcu
ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do 3 Maja

Odpowiadając na pismo znak MP/365/20133 z dnia 6.07.2013 uprzejmie informujemy, iż na wskazanym terenie posiadamy szereg urządzeń telekomunikacyjnych, w tym (1) kable w kanalizacji teletechnicznej TP, (2) kanalizację teletechniczną własną z czynnymi kablami telekomunikacyjnymi oraz (3) szafkę telekomunikacyjną naścienną przy budynku N18 (punkt C na mapce). Kable (1) mieszczą się (podobnie jak kanalizacja TP, w której są ułożone) w obrębie pasa drogowego. Przebieg tej kanalizacji zakresiliśmy kolorem zielonym na dostarczonej mapie, zastrzegając się jednak, iż dostarczona kopia mapy nie pozwala uzyskać dostatecznej wyrazistości i precyzji. W zaznaczonych ciągach bieżą następujące kable: (1.1) od A do E - kabel RG-11; (1.2) od A do G kabel S15, odpowiednik Tx-15; (1.3) od C do F - kabel 5500, odpowiednik QR-500.

Nie możemy niestety odnieść się do prośby w sprawie zakresu i warunków przebudowy kabli (1), nie otrzymawszy od Państwa żadnych informacji co do potrzeb w tym zakresie, które to potrzeby wynikają przecież z projektowanej inwestycji i wynikającej z projektowanych robót skali ingerencji w istniejącą infrastrukturę. Podobnie - mimo ewidentnej kolizji zajmowanej przez nas kanalizacji z projektowanym torowiskiem - nie możemy wypowiedzieć się odnośnie zabezpieczenia tych kabli wobec faktu, iż przedmiotem zabezpieczenia nie może być każdy oddzielnie wzięty kabel, lecz cała wielootworowa nitka kanalizacji teletechnicznej wraz ze wszystkimi kablami w niej umieszczonymi. A w tym zakresie należy zwrócić się do właściciela kanalizacji, t.j. do TP (Telekomunikacji Polskiej, od niedawna w składzie Orange).

Dla elementu (2) na dostarczonej mapie zakresiliśmy kolorem czerwonym przebieg ciągów kanalizacji teletechnicznej, mieszczących się w zaznaczonym zakresie opracowania. Rodzaj i ilości kabli ułożonych w tej kanalizacji, jak również warunki ich przebudowy, podamy Państwu po ewentualnym otrzymaniu - podobnie jak wyżej - informacji o potrzebie i zakresie koniecznej przebudowy kanalizacji i kabli. Biorąc jednak pod uwagę fakt, iż całość tej kanalizacji mieści się poza pasem drogowym, można przypuszczać, iż potrzeba jej przebudowy nie zaistnieje.

Przedstawiając powyższe informacje o stanie faktycznym naszej infrastruktury telekomunikacyjnej pragniemy się zastrzec, iż będą one ważne przez okres jednego roku, t.j. do dnia 18 lipca 2014 roku.

Z tytułu przedstawienia powyższych informacji obciążamy Was kosztami w wysokości 90 złotych + VAT. Fakturę przekazujemy w załączeniu.

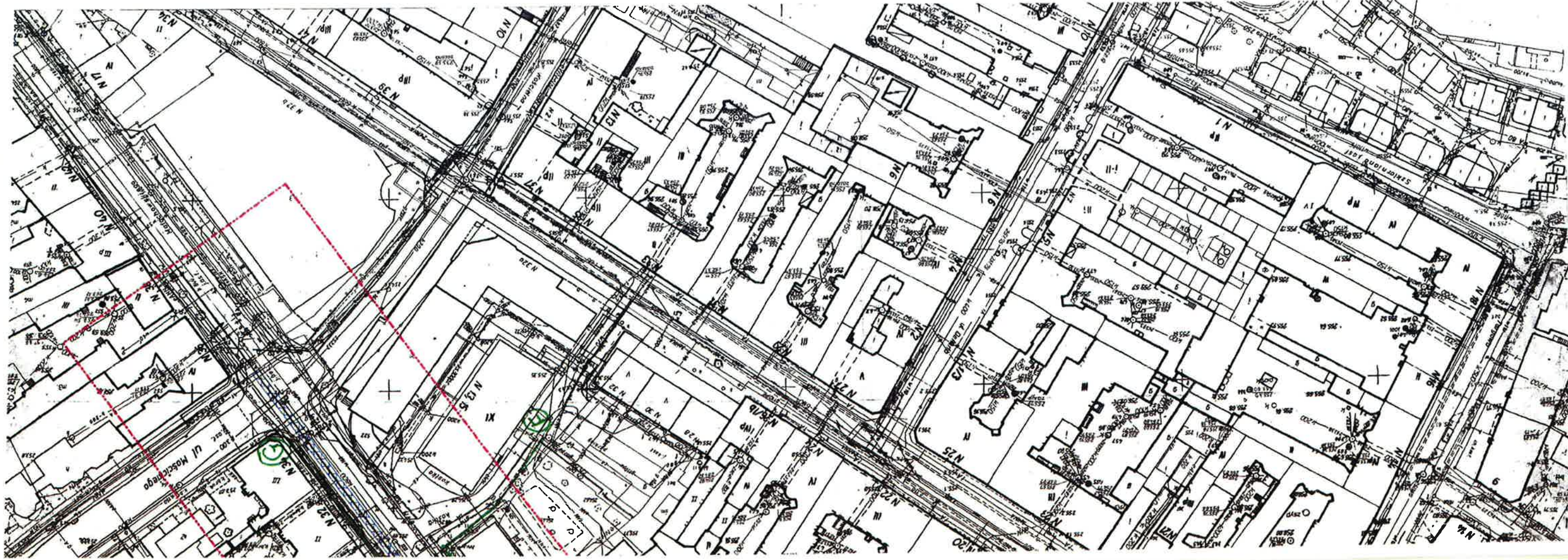
Załączniki:

- dostarczona mapa
- faktura VAT

Z poważaniem

TELPOL
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Montażowe
Urządzeń Elektronicznych
41-501 Chorzów, ul. Racjonalizatorów 10

MERITUM PROJEKT
Data wpływu: 2013-08-08
Podpis:



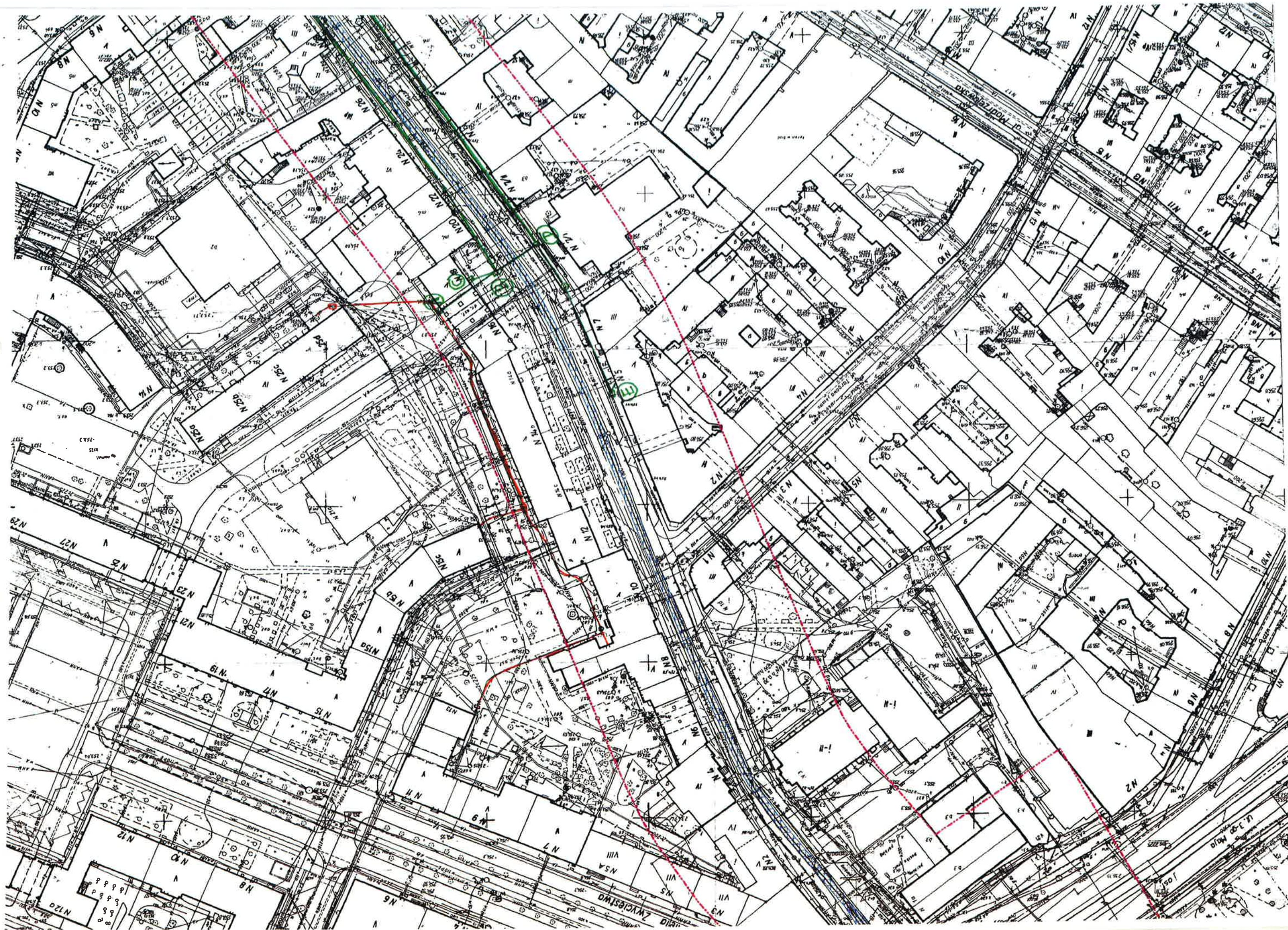
TOROWISKO TRAMWAJOWE
PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

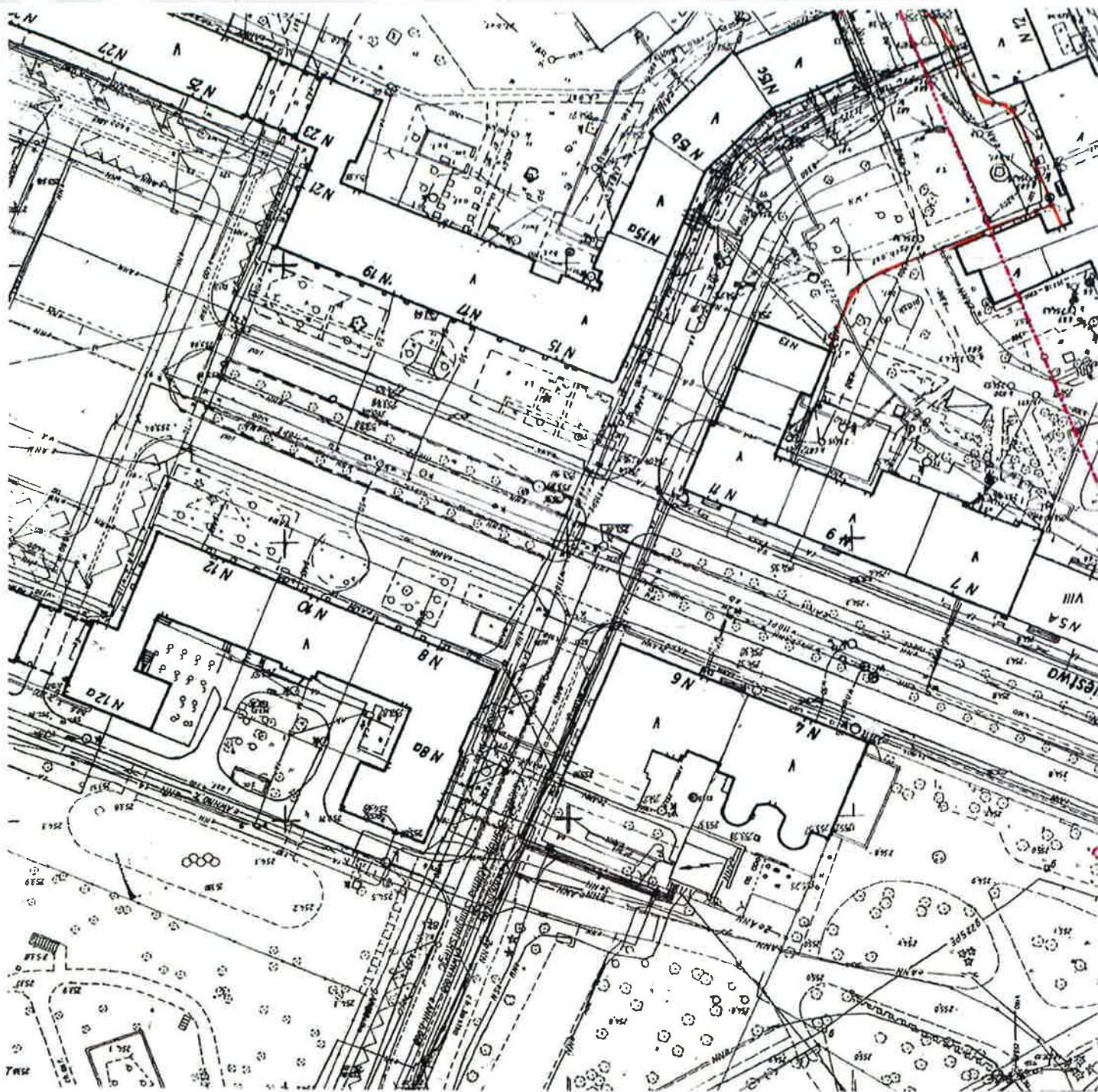
ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT
PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	MERITUM al. Różana 6, 41-501 Chorzów PROJEKT NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750		
ZAMAWIAJĄCY:	Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów		
TEMAT:	Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja		
TYTUŁ RYSUNKU:	STAN ISTNIEJĄCY		
	DATA:	SKALA:	NR RYS:
	06-2013	1000	1







Telekomunikacja Polska
Techniczna Obsługa Klienta
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi
o Infrastrukturze Katowice
ul. Ordona 13, 40-163 Katowice
tel.: 32 291 18 00 fax.: 32 204 01 01

MERITUM PROJEKT
ul. Karola Miarki 18
43-190 Mikołów

Katowice, 07 sierpień 2013 r.

Numer pisma: TOTDAA.SO.215-114293/13/IT

Temat: techniczne warunki na przebudowę i zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej w Sosnowcu
ul. Małachowskiego.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo z dnia 06.07.2013 r. dotyczące uzgodnienia planowanej „Przebudowy torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja” informujemy, że w rejonie projektowanej inwestycji przebiega doziemna sieć teletechniczna eksploatowana przez TP S.A.

W przypadku prowadzenia prac ziemnych w rejonie urządzeń teletechnicznych na głębokości poniżej 1,10 m licząc od górnej części powierzchni główki szyny, należy na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę i zabezpieczenie istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przebudowę, poza obszar kolidujący, kanalizację teletechniczną będącą własnością TP S.A. wraz z kablami teletechnicznymi TP S. A i innych operatorów.
Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r.;
2. Przełożenie doziemnych i napowietrznych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanych z nią Normami lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami możliwie bez przerw w łączności.
3. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie, który jest własnością inwestora. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz Telekomunikacji Polskiej. Zobowiązany jest również do pokrycia jej kosztów. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;
4. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z TP S.A. a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do TP S.A., uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy lub zabezpieczenia.

MERITUM PROJEKT

Data wpływu 2013-08-12

Podpis

5. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety.
6. Przed rozpoczęciem robót ziemnych należy wykonać przekopy kontrolne. Prace ziemne w rejonie urządzeń teletechnicznych należy wykonać ręcznie.
7. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez ZUDP dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez TP S.A. projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Wydziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice, Gliwice ul. Bernardyńska 14.
8. Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;
9. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami przepisów Prawa Budowlanego, a także zawierać oświadczenie, o którym mowa w Ustawie Prawo Budowlane, art. 20, pkt 4.;
10. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu dotyczące kanalizacji, kabli miedzianych oraz kabli należących do innych operatorów zostaną udzielone w Wydziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice, 44-100 Gliwice ul. Bernardyńska 14, (sprawę prowadzi Iwona Tatar tel. 32 291 18 00). Natomiast dane techniczne potrzebne do opracowania projektu dotyczącego linii światłowodowych zostaną udzielone w Wydziale Ewidencji i Gospodarki Zasobami przy ul. Ordona 13, 40-163 Katowice (sprawę prowadzi Dariusz Zoń, tel. 32 291 23 95). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
11. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z TP S.A. projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych TP S.A.;
12. Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. W przypadku uzyskania informacji o rezerwacjach miejsca w kanalizacji TP S.A. pod budowę planowanej sieci należy wystąpić do wskazanych operatorów alternatywnych w celu potwierdzenia realizacji ich inwestycji i dokonania odpowiednich ustaleń (Warunki Techniczne na przebudowę). Uzyskane dokumenty formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowanej dokumentacji.
13. Koszty projektu, przełożenia, zabezpieczenia doziemnych urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowych urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych oraz strat wynikłych z tytułu awarii związanych z przebudową, pokrywa naruszający stan istniejący;
14. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmy:
 - Katowickie Przedsiębiorstwo Robót Telekomunikacyjnych Sp. z o.o. 40-857 Katowice ul. Zamulkowa 8, tel. 32 253 00 50, która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
 - Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz TP, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych;
 - ATEM-POLSKA Sp. z o.o. 81-537 Gdynia ul. Łużycka 2 z siedzibą w Katowicach ul. Francuska 70 tel. 32 251 96 67, która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz TP S.A, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.TP S.A. zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla TP S.A. szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci TP S.A. lub z którym w tym okresie TP S.A. rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;

15. Dla prac polegających na przebudowie obiektów budowlanych linii telekomunikacyjnych należy powołać Inspektora Nadzoru zgodnie rozporządzeniem Ministra Infrastruktury, Dz. U. Nr 138 poz. 1554, § 2.1 punkt 12 z dnia 04 grudnia 2001r. oraz z wymogami ustawy Prawo Budowlane art. 18 punkt 1-5;
16. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 30 dniowym wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). TP S.A. wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na www.orange.pl pod zakładką Zasady wykonywania Odbioru końcowego/Nadzoru właścicielskiego przez TP S.A. – Techniczną Obsługę Klienta.
17. Inwestor zobowiązany jest również powiadomić TP S.A. nie później niż 3 dni robocze o terminie rozpoczęcia prac wskazując dzień, godzinę i miejsce, w którym stawić się ma nadzorujący ze strony TP S.A. Zawiadomienie o terminie rozpoczęcia prac należy kierować na adres:
Telekomunikacja Polska
Wydział Operacyjnego Utrzymania Sieci
ul. Ordona 13
40-163 Katowice
fax. 32 204 01 01

W przypadku, gdy projekt dotyczy przebudowy sieci światłowodowej pismo należy kierować dodatkowo na adres :

Telekomunikacja Polska
Sieci i Platformy Usługowe Grupy Orange
Wydział Ewidencji i Gospodarki Zasobami w Katowicach
ul. Ordona 13
40-163 Katowice

Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:

- informacje o wykonawcy robót
- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych;
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
- harmonogram robót,
- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez TP S.A. oraz kopią pozwolenia na budowę),
- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

Oplaty za świadczony nadzór nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela TP S.A. zgodnie z przekazaniem zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Oplaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela TP S.A. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Nadzoru.

Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele TP S.A i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokołu Nadzoru, TP S.A. zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania Protokołu Nadzoru. Przedstawiciel TP S.A. wskazuje w Protokole Nadzoru przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Nadzoru jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury TP S.A. należy zgłosić do odbioru zgodnie z ustawą Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994r. art. 3 pkt 14, co najmniej 14 dni przed planowanym odbiorem; Pod wskazanym adresem: www.orange.pl/wniosekondzior w celu przeprowadzenia prawidłowego zgłoszenia zamieszczone są sztampy dokumentów oraz obowiązujący cennik;

18. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 6 miesięcy od dnia ich wydania.

Z poważaniem

Piotr Kucharek

Kierownik Wydziału Ewidencji
i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice



Telekomunikacja Polska
Techniczna Obsługa Klienta
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi
o Infrastrukturze Katowice
ul. Ordona 13, 40-163 Katowice
tel.: 32 291 18 00 fax.: 32 204 01 01

MERITUM PROJEKT
ul. Karola Miarki 18
43-190 Mikołów

Katowice, 07 sierpień 2013 r.

Numer pisma: TOTDAA.IT.211-114293/13

Temat: uzgodnienie przebiegu sieci teletechnicznej w Sosnowcu ul. Malachowskiego.

Szanowni Państwo,

W załączeniu przesyłamy plan sytuacyjny :

"z naniesionym orientacyjnym przebiegiem urządzeń telekomunikacyjnych".

W przypadku kolizji z urządzeniami telekomunikacyjnymi należy wystąpić o podanie warunków technicznych przebudowy lub zabezpieczenia istniejących urządzeń teletechnicznych przed uzyskaniem pozwolenia na budowę. Projekt zabezpieczeń lub przebudowy wraz z planem zagospodarowania terenu uzgodnić i zatwierdzić w Wydziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice.

Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy wykonać przekopy kontrolne.

Wszelkie prace w pobliżu urządzeń teletechnicznych należy wykonywać pod nadzorem pracownika upoważnionej w tym celu firmy: **Katowickie Przedsiębiorstwo Robót Telekomunikacyjnych Sp. z o.o. ul. Zamulkowa 8; 40-857 Katowice, tel. 32 253 00 50** na warunkach odpłatnych.

W opracowaniu uwzględniono również urządzenia sieci dalekosiężnej.

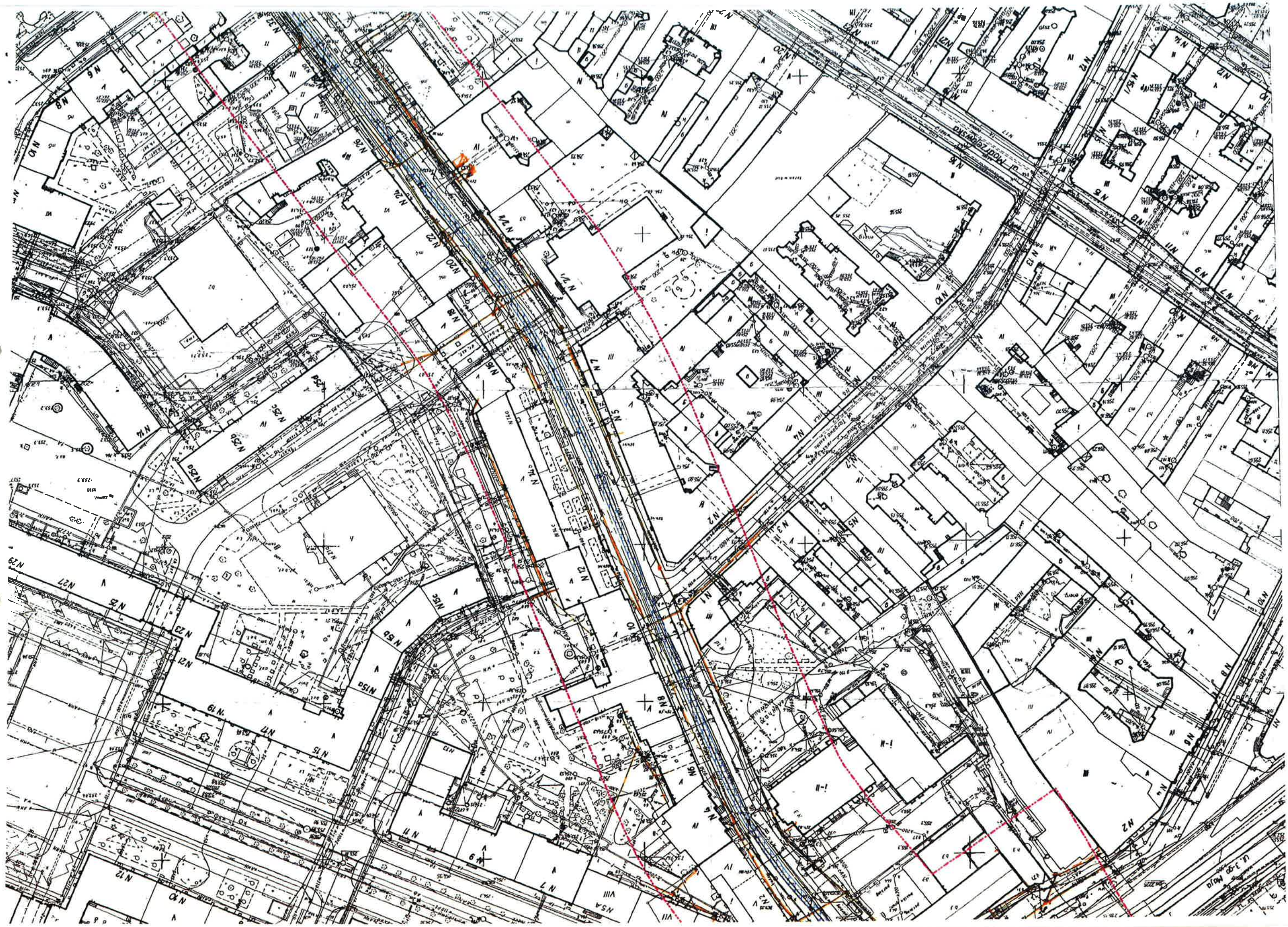
Powyższe uzgodnienie jest ważne na okres 12 miesięcy.

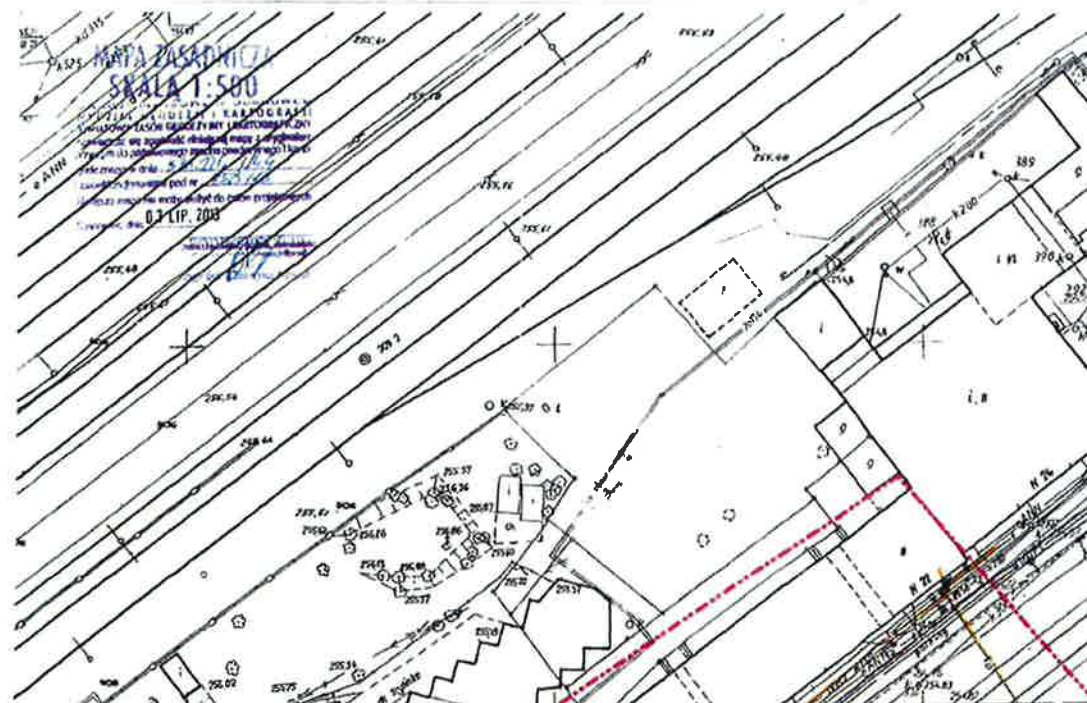
Z poważaniem

Piotr Kończarek

Kierownik Wydziału Ewidencji
i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Katowice

Załącznik: 1 kpl. pl. syt.







**REJONOWE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
W SOSNOWCU SPÓŁKA AKCYJNA**
41-200 SOSNOWIEC, ul. Ostrogórska 43

TELEFONY:

centrala: 32 292 55 90÷92
fax: 32 292 46 38
dyspozytor: 32 292 51 98

numer awaryjny: 994
e-mail: sekretariat@rpwik.sosnowiec.pl
www.rpwik.sosnowiec.pl

SOSNOWIEC, dnia09.08.2013r.....

Nasze pismo L.dz.TT/GB/9433/13..

MERITUM PROJEKT
Data wpływu 2013-08-23
Podpis *[signature]*

MERITUM PROJEKT

ul. Karola Miarki 18
43-190 MIKOŁÓW

W odpowiedzi na pismo znak MP/365/2013 z dnia 06.07.2013 r. dotyczącego opracowania dokumentacji projektowej dla inwestycji pn.: „Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja” informuję, że na załączonym planie sytuacyjnym wskreślono orientacyjny przebieg sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w rejonie ulicy Małachowskiego - będącej w eksploatacji RPWiK Sosnowiec S.A. - wg zaznaczonego zakresu.

Prawdopodobne jest istnienie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w naszych zasobach. W związku z tym przed przystąpieniem do prac ziemnych należy wykonać przekopy kontrolne.

Informuję, że sieć wodociągowa w ulicy Małachowskiego oraz odcinek w ul. 3 Maja jest wykonana z PE, a sieć kanalizacyjna \varnothing 600/1000 w ul. Małachowskiego zbudowana jest z rur żelbetowych. Podczas prowadzenia prac związanych z przebudową torowiska należy zabezpieczyć rurami ochronnymi przyłącza wodociągowe, te które ich nie posiadają, a przebiegają pod torami.

Sieć wodociągowa w ul. Małachowskiego została wykonana w roku 2002. Natomiast kolektor w ul. Małachowskiego wykonano w latach 30 – tych XX wieku, a więc znacznie wcześniej niż linie tramwajowe. Dlatego niezbędne jest wykonanie ekspertyzy wpływu planowanych robót na istniejące uzbrojenie wod. – kan. z opisem zastosowanych technologii oraz zastosowanego sprzętu w trakcie realizacji z ewentualnym technicznym zabezpieczeniem naszych urządzeń.

Z ekspertyzy powinno również wynikać jaki wpływ na szczelność oraz możliwość ewentualnego rozszczelnienia sieci kanalizacyjnej i wodociągowej lub ich mechanicznego uszkodzenia będą miały drgania pochodzące z maszyn i urządzeń wykorzystywanych do przeprowadzenia robót.

Mamy nadzieję, że przyjęta technologia wykonywania robót wykluczy taką możliwość.

Oczekujemy, że ekspertyza odpowie na pytanie jakie jest obecne oddziaływanie na nasze sieci linii tramwajowej i jakie ono będzie po modernizacji.

Rejestracja: Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy KRS 0000216608

Kapitał zakładowy: 209.110.670,00 PLN, Kapitał wpłacony: 209.110.670,00 PLN

NIP: 644 001 13 82, REGON: 270 544 618


KONTO BANKOWE: 90 1050 1360 1000 0008 0000 0622 ING BANK ŚLĄSKI O/SOSNOWIEC

[signature]

Informuję, że RPWiK Sosnowiec S.A. dysponuje inspekcją telewizyjną kolektora w ul. Małachowskiego. Przyłącza kanalizacyjne włączone do kolektora narażone na długi wpływ ruchu tramwajów jak również z racji wieku nie mogą w takim stanie pozostać pod nowym torowiskiem i nową nawierzchnią. W związku z tym należy ująć w kosztach przebudowy linii tramwajowej wymianę przyłączy kanalizacyjnych po stronie numerów parzystych ul. Małachowskiego jak również naprawy i uszkodzenia kolektora, które będą wynikały z opracowanej ekspertyzy.

Opracowaną ekspertyzę oraz dokumentację projektową prosimy o przesłanie do RPWiK Sosnowiec S.A. w celu uzgodnienia.

Jednocześnie informuję, że wraz z uzgodnieniem dokumentacji projektowej niezbędne będzie podpisanie przez Tramwaje Śląskie S.A. porozumienia określającego warunki dopuszczalności przebudowy torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja.

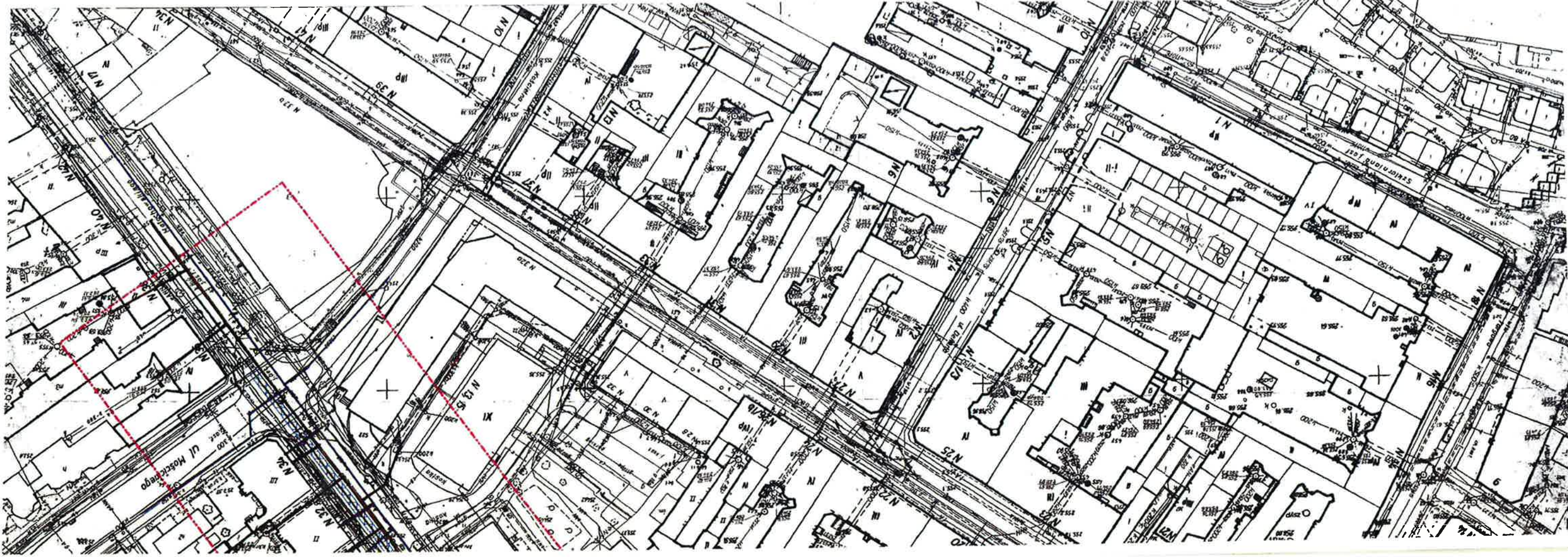


Załączniki:

- 1 egz. planu sytuacyjnego
- faktura za uzgodnienie

Kopia:

- a/a



Na planie naniesiono:

→ nowość

→ kanalizacja

Zatwierdził do pisma

T1/610/8433/13

z dn. 09.08.2013r.

mgr inż. Andrzej

Łuczniak

Bar

mgr inż. Andrzej

TOROWISKO TRAMWAJOWE
PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

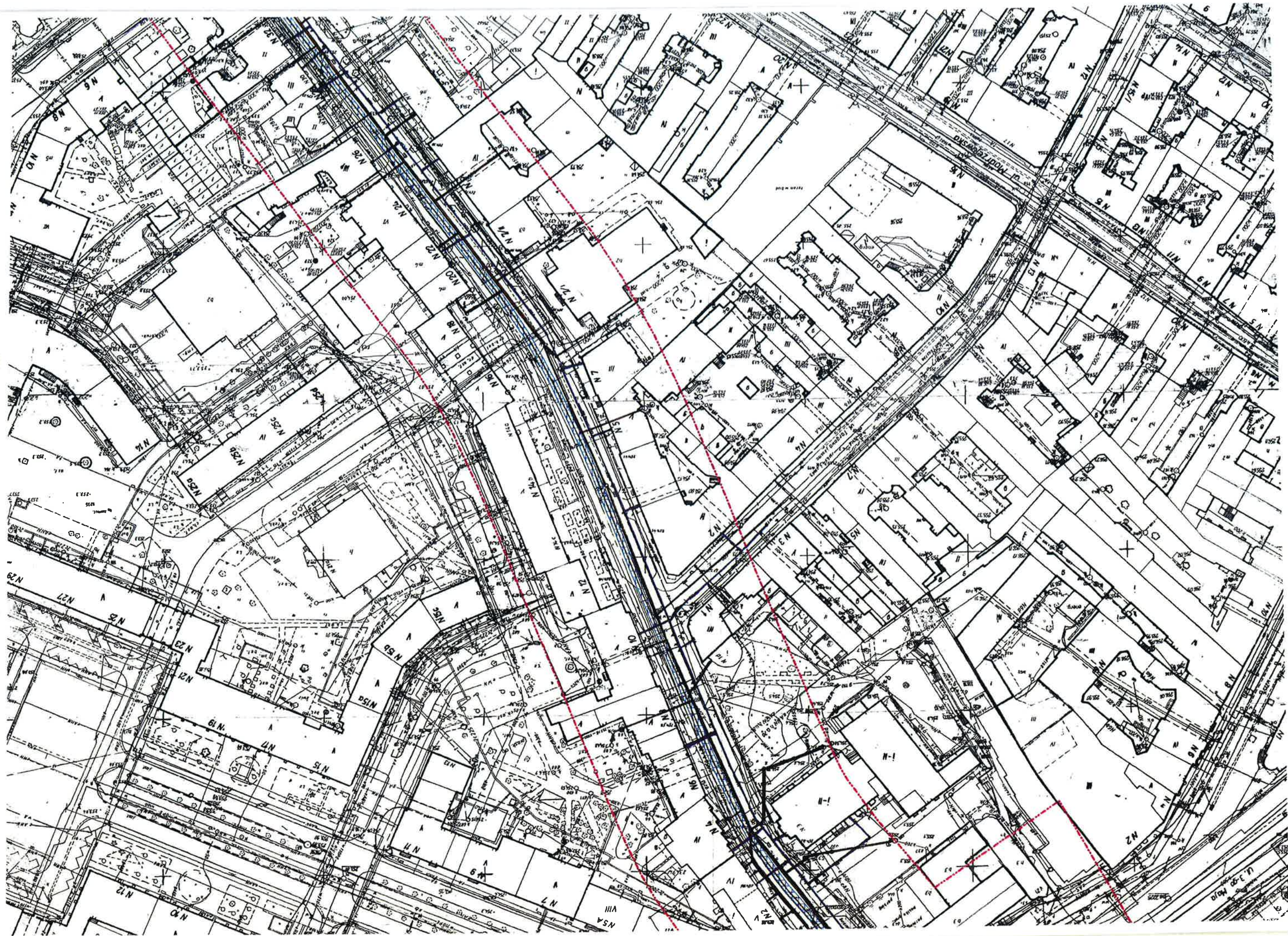
ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY

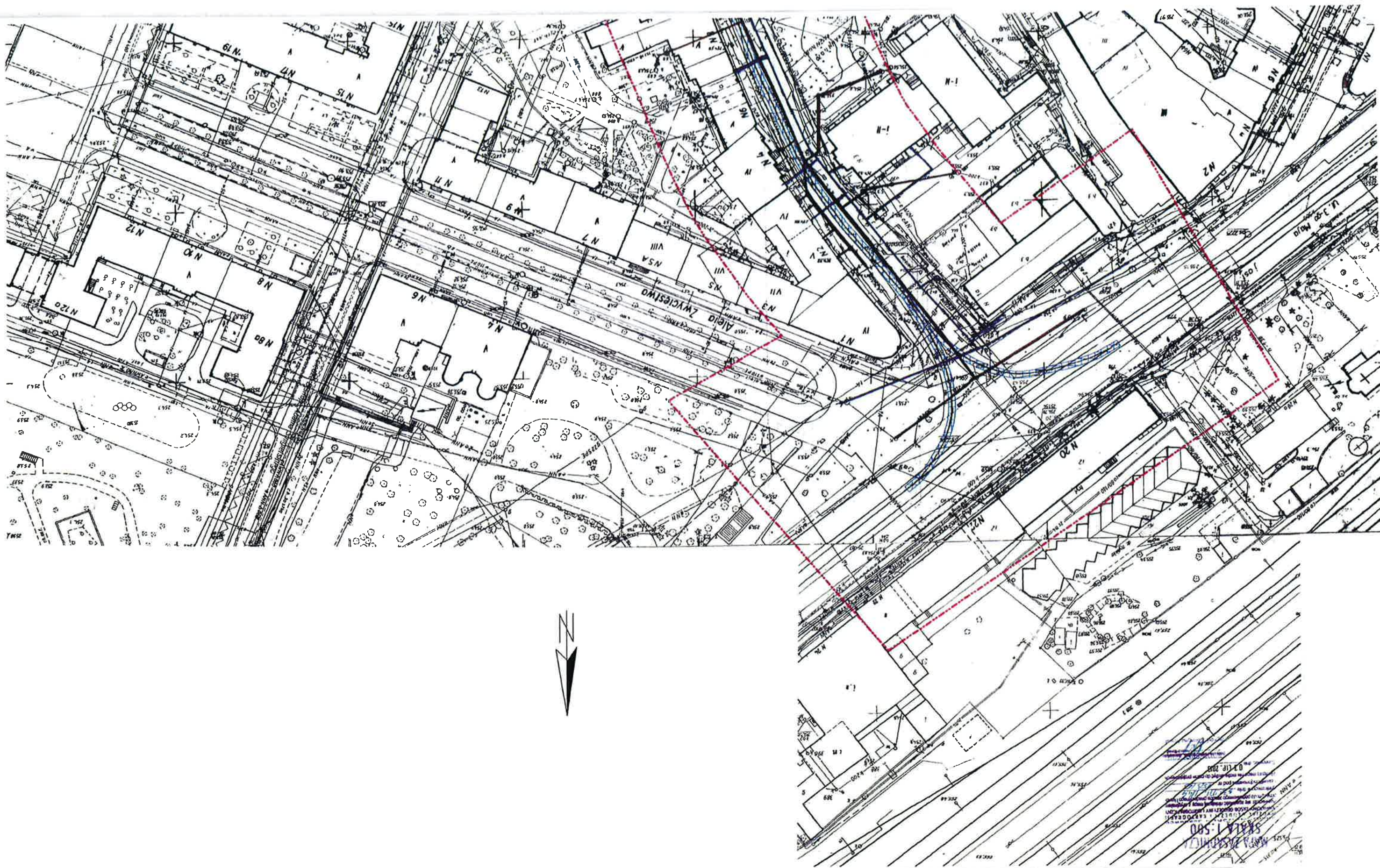


MERITUM PROJEKT

PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	MERITUM PROJEKT	al. Różana 6, 41-501 Chorzów NIP: 641-209-27-76; tel. 0600-224-750
ZAMAWIAJĄCY:	Tramwaje Śląskie S.A.	ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów
TEMAT:	Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego - odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja	
TYTUL RYSUNKU:	STAN ISTNIEJĄCY	
	DATA:	06-2013
	SKALA:	1000
	NR RYS:	1







PGNiG SPV 4 sp. z o.o.
Oddział w Zabrzu
ul. Szczęść Boże 11, 41-800 Zabrze
tel. 32 398 50 00, faks 32 271 78 01

Rozdzielnia Gazu w Sosnowcu
ul. Sobieskiego 62, 41-209 Sosnowiec
tel. 32 266 33 56, faks 32 266 33 56 - wew. 9
rg.sosnowiec@gsgaz.pl

MERITUM PROJEKT
Projekty/Nadzory/Wyceny
ul. K.Miarki 18
43-190 Mikołów

Wasz znak:
Nasz znak: K8/DT/18L/150/13

Sosnowiec, 08.08.2013r.

Dot.: opracowania dokumentacji projektowej dla inwestycji „Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja”.

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 06.07.2013r. w sprawie jak wyżej przesyłamy plan sytuacyjny z naniesioną orientacyjnie siecią gazową niskoprężną.

Dla informacji podajemy, że w zainteresowanym terenie brak jest sieci podwyższonego średniego ciśnienia i wysokiego ciśnienia obsługiwanej przez Wydział Obsługi Sieci Wysokoprężnej PGNiG SPV 4 sp. z o.o. Oddział w Zabrzu.

Jednocześnie zawiadamiamy, że wszelkie miejsca kolizji gazociągu z projektowaną inwestycją należy zabezpieczyć zgodnie z obowiązującym Dz. U. z 04.06.2013r. poz. 640, PN-91/M-34501.

W przypadku prowadzenia robót w pobliżu naszych urządzeń prosimy porozumieć się z Rozdzielnią Gazu w Sosnowcu, ul. Sobieskiego 62 celem nadzoru nad w/w robotami.

Nadzór wykonujemy odpłatnie. Inwestor powinien przesłać zlecenie z podanymi warunkami płatności, podając datę i znak uzgodnienia.

Uzgodnienie jest ważne dwa lata od daty wystawienia niniejszego pisma.

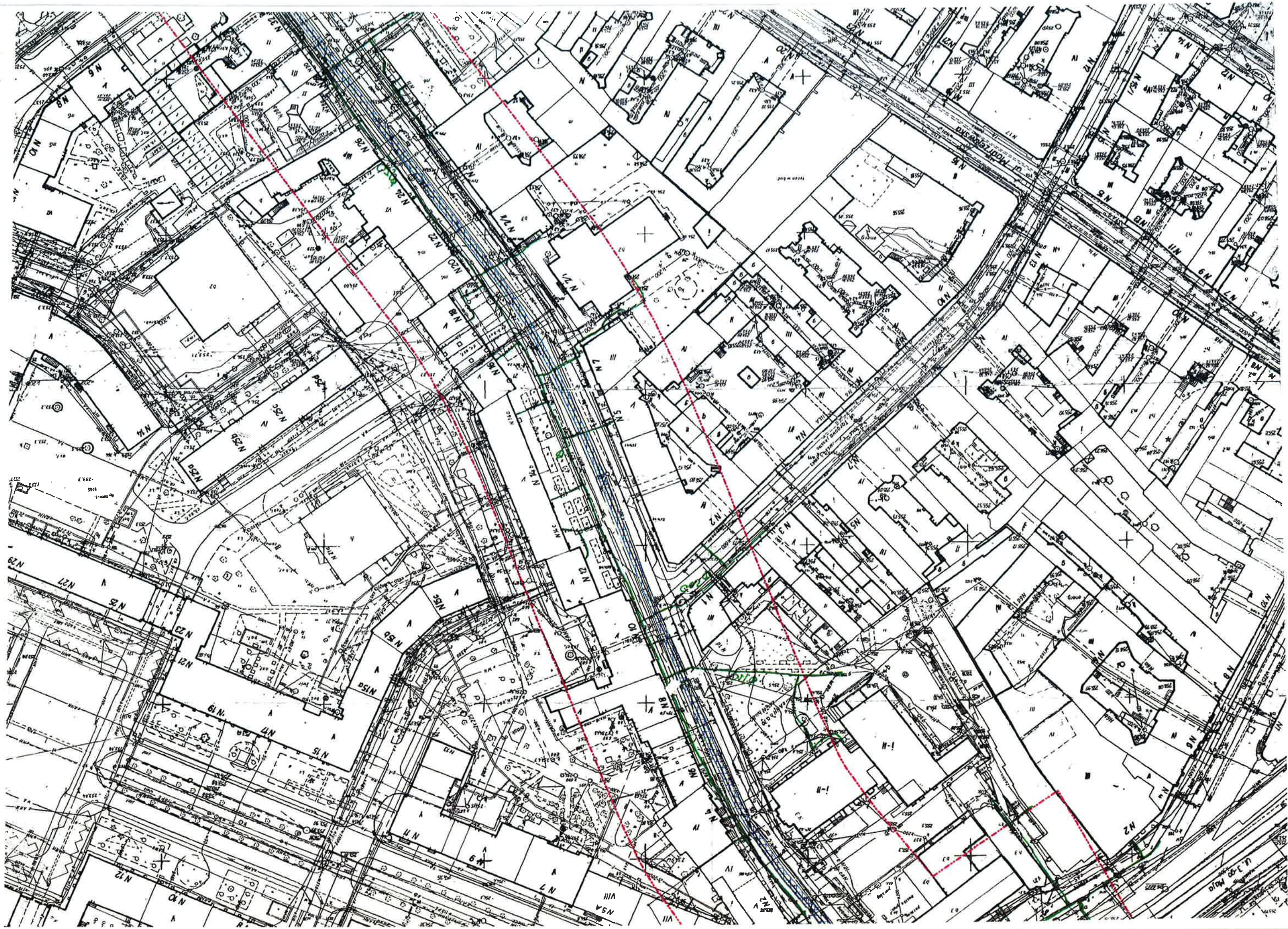
MERITUM PROJEKT
2013-08-23
Data wpływu
Podpis *Tey*

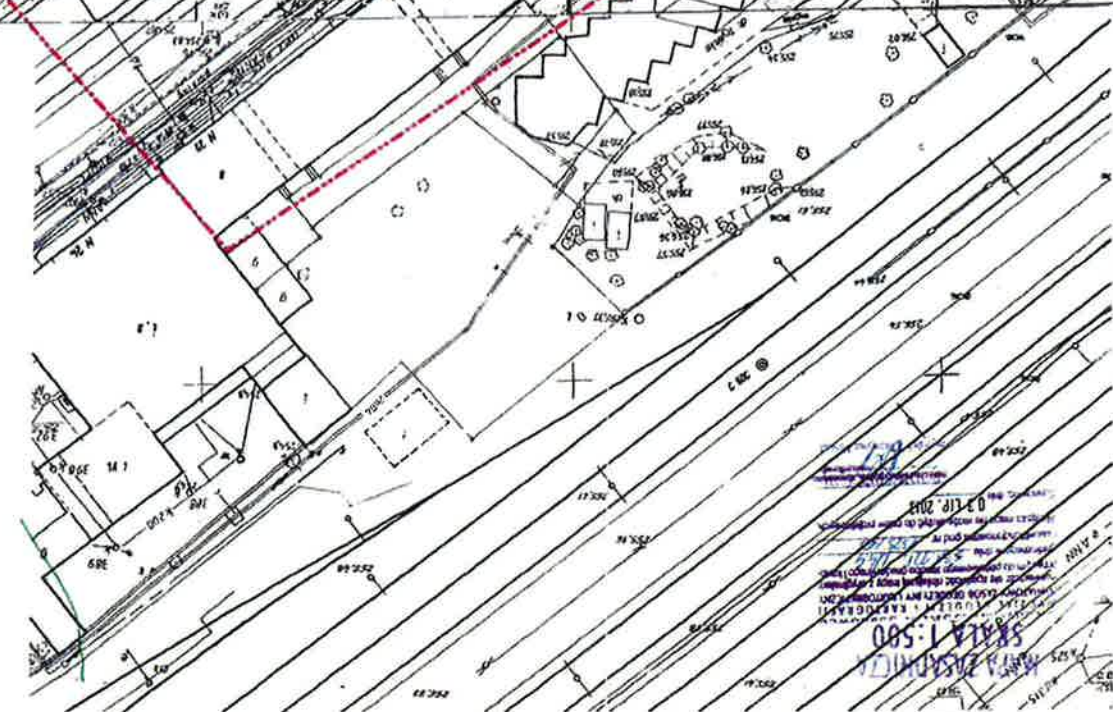
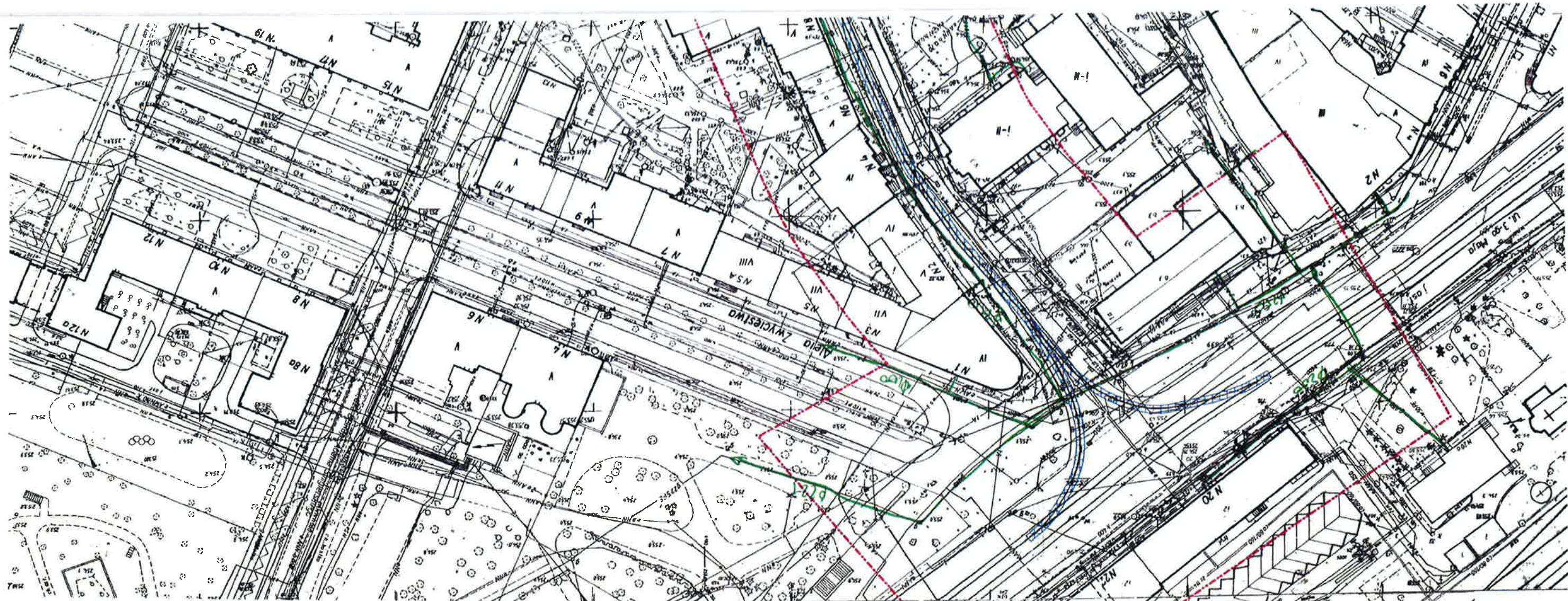
UWAGA: Przebieg gazociągu wysokoprężnego należy uzgodnić z GAZ-SYSTEM Sp. z o.o. Oddział Świerklany Terenowa Jednostka Obsługi Katowice z siedzibą w 41-700 Rudzie Śląskiej, ul. 1 Maja 376

Kopia: K8
Zał.: 1 szt. planu.

Z poważaniem

KIEROWNIK
Rozdzielnia Gazu w Sosnowcu
Wacław Maj





Adres do korespondencji:

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Będzinie Rejon Dystrybucji Sosnowiec
ul. Gen. Andersa 14, 41-200 Sosnowiec
tel.: +48 32 292 15 02
fax: +48 32 735 41 02
sosnowiec.rd@tauron-dystrybucja.pl



1001551861



Sosnowiec, dn. 18.07.2013r.

MERITUM PROJEKT
Al. Różana 6 (teren WPKiW)
41-501 CHORZÓW

Znak: 007/R02/ZS/GS/177/ *2014-02-18/2000002*
1001127319

Dotyczy: uzgodnienia lokalizacyjnego uzbrojenia podziemnego w rejonie ul. Małachowskiego w Sosnowcu – przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu ul. Małachowskiego – odcinek od ul. Mościckiego do ul. 3 Maja

Odpowiadając na Państwa pismo znak: MP/365/2013 dnia 06.07.2013, data wpływu do Rejonu Dystrybucji Sosnowiec dnia 12.07.2013r., w sprawie j/w uprzejmie informujemy, że uzgadniamy lokalizację urządzeń energetycznych z uwagami zawartymi poniżej. Jednocześnie informujemy, że uzgadniamy przebieg torowiska pod warunkiem:

1. Istniejące urządzenia podziemne naniesione orientacyjnie wg oznaczeń na planie.
2. W przypadku wystąpienia kolizji z nowym planem zagospodarowania terenu zaznaczonego na załączonych planach, należy opracować projekt zabezpieczenia lub przebudowy istniejących urządzeń energetycznych przed uzyskaniem pozwolenia na budowę w UM Sosnowiec. Projekt zabezpieczeń lub przebudowy wraz z planem zagospodarowania terenu uzgodnić w Rejonie Dystrybucji Sosnowiec. Przebudowę istniejących urządzeń energetycznych lub ich zabezpieczenie Inwestor wykona własnym kosztem i staraniem. Urządzenia energetyczne po przebudowie pozostają na majątku i w eksploatacji Rejonu Dystrybucji Sosnowiec.
3. W celu dokładnego zlokalizowania wkreślanych urządzeń energetycznych należy wyznaczyć ich przebieg przy pomocy aparatów lokalizacyjnych lub wykonać przekopy kontrolne. Na prace w pobliżu urządzeń TAURON Dystrybucja S.A. ODDZIAŁ W BĘDZINIE należy opracować harmonogram uwzględniający niezbędne wyłączenia - które należy uzgodnić z Rejonem Dystrybucji Sosnowiec. Energetyka zastrzega sobie prawo odpłatnego nadzoru przy pracach zastrzeżonych przez Rejon. Przy uzgadnianiu harmonogramu należy przedłożyć do wglądu projekt techniczny.
4. Zabramy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.
5. Linie napowietrzne należy zinwentaryzować we własnym zakresie. Skrzyżowania i zbliżenia projektowanych urządzeń z liniami napowietrznymi wykonać zgodnie z PN-E-05100 – 1:1998, natomiast z kablami zgodnie z normą SEP N SEP-E-004 z roku 2003. Prace sprzętem dźwigowym w pobliżu linii wykonywać zgodnie warunkami technicznymi UDT Nr DT-DE-90/WO (stan prawny na 1994 r.)
6. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy przebudować kable energetyczne własności TAURON Dystrybucja S.A ODDZIAŁ W BĘDZINIE do poziomu zgodnego z normą SEP N SEP-E-004 z 2004r.

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Będzinie
ul. Małobądzka 141, 42-500 Będzin
tel.: +48 32 766 10 00
fax: +48 32 266 33 07
bedzin@tauron-dystrybucja.pl

TAURON Dystrybucja S.A.
ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
KRS: 0000073321, NIP: 6110202860, REGON: 230179216
Kapitał zakładowy (wpłacony): 512 028 025,78 zł

www.tauron-dystrybucja.pl

7. **TAURON Dystrybucja S.A. ODDZIAŁ W BĘDZINIE nie odpowiada za inne urządzenia energetyczne znajdujące się na uzgadnianym terenie, a nie będące własnością energetyki.**
8. Uzgodnienie jest ważne łącznie z planem sytuacyjnym na okres 2-ech lat od daty niniejszego pism

Poniżej przedstawiamy preferowany przez nas sposób zabezpieczenia kabli elektroenergetycznych własności TAURON Dystrybucja S.A.

1. Prace związane z zabezpieczeniem kabli należy prowadzić zgodnie z zasadami normy „Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe” PN -76/E-05125 i uzupełnieniem norma N SEP-E-004., zachować odległości od urządzeń elektroenergetycznych zgodnie z normami.
2. Uzupełnić uszkodzone podczas odkrywania kabli oznaczenia foliowe i podsypkę piaskową, której wielkość po zagęszczeniu winna wynieść 0,2 m.
3. Prace w pobliżu istniejących czynnych kabli energetycznych prowadzić z szczególną ostrożnością bez używania sprzętu mechanicznego – ręcznie.
4. Podczas prac związanych z zabezpieczeniem istniejących kabli energetycznych w miejscach skrzyżowań z projektowaną przebudową torowiska nie dopuścić do zmiany rzędnych ich posadowienia.
5. Prace przy zabezpieczeniu kabli energetycznych własności TAURON Dystrybucja S.A. wchodzących w kolizję z projektowaną przebudową torowiska pod w/w adresem prowadzić pod nadzorem przedstawiciela Rejonu Dystrybucji Sosnowiec.
6. Należy zastosować dla ochrony kabli energetycznych w miejscach kolizji z projektowaną przebudową torowiska rury wzdłużnie dzielone Arot:
 - A 110 PS dla kabli nN - koloru niebieskiego
 - A 160 PS dla kabli SN - koloru czerwonego
7. Wykonane prace związane z zabezpieczeniem istniejących kabli energetycznych podlegają odbiorowi przez Rejon Dystrybucji Sosnowiec.
8. Na 7 dni przed przystąpieniem do realizacji zamierzenia objętego projektem należy opracować i uzgodnić w RD Sosnowiec harmonogram prac uwzględniający niezbędne wyłączenia.
9. W przypadku uszkodzenia kabla należy bezzwłocznie wstrzymać prace i o tym fakcie powiadomić TAURON Dystrybucja S.A. – Rejon Dystrybucji Sosnowiec: tel. 32 7354 144 lub 145 ponieważ kontynuacja prac może stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa w zakresie zdrowia i życia.
10. Wszelkiego rodzaju nieprzewidziane sytuacje wynikłe w czasie realizacji inwestycji proponujemy rozwiązywać na roboczo w ramach prowadzonego nadzoru

Zgodnie z punktem 2 uzgodnienia branżowego w celu wykonania docelowego sposobu zabezpieczenia urządzeń elektroenergetycznych Projektant powinien posiłkować się przedmiotowym uzgodnieniem oraz opisanym sposobem zabezpieczenia. Projekt zabezpieczenia urządzeń elektroenergetycznych podlega sprawdzeniu przez Rejon Dystrybucji Sosnowiec.

W przypadku gdy projektant stwierdzi kolizję z urządzeniami elektroenergetycznymi wymagającą przebudowę tych urządzeń winien wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. o określenie warunków przebudowy z określeniem zakresu przebudowy (wyszczególnienie kolorem elementów sieci elektroenergetycznej kolidującej z planowaną Inwestycją).

1-egzemplarz uzgodnień pozostaje w naszych aktach.

Załącznik:

Zał. nr 1 - Plan stan istniejący

K/o:

1 x R02/ZS a/a

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Będzinie
Dyrektor Rejonu Dystrybucji Sosnowiec

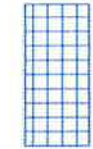
Andrzej Minor

Na oznaczonym terenie Enion S.A. Oddział w Będzinie
Rejon Dystryktu Sosnowiec
namalowano orientacyjnie przebieg kabli ziemnych.
trasa kabli energetycznych SN
trasa kabli energetycznych NN
trasa kabli oświetlenia ulicznego
trasa kabli teletechnicznych BZE
Napowietrzne linie energetyczne należy zidentyfikować
we własnym zakresie. Uzgodnienie wstąpić do dróg
z uwzględnieniem w planie P102

**KATEGORYCZNE ZABRANIAJĄ PROWADZENIA
ROBÓT ZIEMNYCH SPRZĘTEM MECHANICZNYM
W ODLEGŁOŚCI MNIEJSZEJ NIŻ 2 m OD
ZLOKALIZOWANEGO PRZEKOPEM KONTROLNYM
KABLA.**

NANIEŚCENIE OZNACZEŃ ENERGETYCZNYCH
URZĄDZEN PODZIEMNYCH NIE OZNACZA
WYRAŻENIA ZGODY NA WYKONANIE ROBÓT
ZIEMNYCH. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO ROBÓT
NALEŻY WYSTĄPIĆ DO NAS O OUPŁATNY NADZÓR
ORAZ WYKONAĆ REZUNE PRZEKOPY KONTROLNE
CELEM USTALENIA DOKŁADNEJ TRASY KABLA.

NIE WOLNO
SIĘ WYKONYWAĆ
SIĘCI OŚWIETLENIA ULICZNEGO
BZE NIE JEST WŁAŚCICIELEM.



TOROWISKO TRAMWAJOWE
PODLEGAJĄCE PRZEBUDOWIE

ZAKRES AKTUALIZACJI MAPY



MERITUM PROJEKT
PROJEKTY / NADZORY / WYCENY

JEDNOSTKA
PROJEKTOWA:

MERITUM al. Różana 6, 41-501 Chorzów
PROJEKT NIP: 641-209-27-76; tel: 0600-224-750

ZAMAWIAJĄCY:

Tramwaje Śląskie S.A.
ul. Inwalidzka 5; 41-506 Chorzów

TEMAT:

**Przebudowa torowiska tramwajowego w Sosnowcu
ul. Matachowskiego - odcinek od
ul. Mościckiego do ul. 3 Maja**

TYTUŁ RYSUNKU:

STAN ISTNIEJĄCY

DATA:

06-2013 1000

SKALA:

NR RYS:

1

